

(هشم ند کان؛ پوخت یگ ل مژووی مرځ) م خو ند و. . ء بدو ا س مان (م شخ)

کا تک د ست د ک ی ن ب خو ندن و ی کت بی هشم ند کان؛ پوخت یگ ل
مژووی مرځ ل نووسینی بیرم ند یوځا نوح ه راری (*) س ر تا
و و ب ووی دیارد ی کی س یر د بین و. ئ ویش ش وازی نووسینی
کت ب ک ی. یوځا ئ م کت ب ی ب ستای ی کی ز ر ساد نووسیو.
ئ ویش ل لای ک و ل ب ر ئ و ی خو ند ر ئاست جیا کانی ک م گ
ت ی ب گ ن و ل لای کی تریش و ه بزار دنی ئ و ش وازی نووسین ئ و
نووس ر و بیرم ند ی خست ت ب ر د ان. ئ م ساد ی ل نووسین و
د کات خو ند ر تووشی ب زار بوون ن ب ت و ب د وای زنجیر ی بیر ک کان
ب و ات ب پچران و پسان و. کت ب ک ب ق بار ی ۶۳۰ لاپ ی پر ل
زانیاری، ک ب استی خو ند ر س ر سام د ب ت ل و ز خیر شنبیری
و م عریفی ی ئ و بیرم ند و ئ و نووس ر ئیسرائیلی ک هشتا
ت م نی ن گ یش ت ت پ نجا سا ل ت م ن؛ چلن توانیوی ت ی ئ و
ه موو س رچاوان و ئ و ه موو زانیاریان و ئ و ه موو لاپ ی ان ی
مژو و زانست بخو ند ت و و ئ نجامگیری ش ل ب د ست به ن ت. ل ر
با گومان کانم بخ م لاو، ئ و ی ب م م ب ست ئامانجی کت ب ک ی.
ئ و ئامانج ی ک کت ب ک ی ل پ ناودا نووسراو. یوځا نوح ه راری
بیرم ند کی لی ب ا و ت د ک ش ت ه موو نووسین کانی بکا ت خرم ت
ئ و ئایدیا لیبرا و ک ب وای پ ی تی. ل ر ش و ب ئ رکی خ ی
د زان ت دژای تی گ ل ل بیر و ب چوون بکات ب ئ و ی م ب ست ک ی
ب پ ک ت. ی ک ل و ئایدیان بیرو ب چوونی مارکسیزم و ک م نیزم ک
زیاد ل جار ک و زیاد ل ج گای ک د چ ت س ریان و قس یان
ل بار و د کات. ئ م بیرم ند ل ب ال ل بار ی چ مکی ی کسان ی و
د ت (ب گ و ر ی زانستی بای ل ل ژ ی، خ ک ی دروست ن کراون ب ک و
پ ر یان گرتو و. ب د نیاییش و ب ش و ی ک پ ر ناگرن ک (ی کسان
(ببن. ه موو ک س ک ک د کی ج ن ت کی جیاواز ه د گ ر ت و ل سات
وختی ل دایکبوون و د ک و ت ب ر کاریگ ر یی ژ ن گ جیاکان.
ئ م س ر د ک ش ت ب گ ل بوونی تایب ت م ندی جیاواز ک چانسی
زیندوومان و ی جیاواز ل گ ل خ یاندا د ه ن. ل ر و پ و یست
(ی کسان دروستبوون) ب (پ ر گ ر تن ب ش و ی جیاواز) ت ر ج م
بک ر ت. (۱) ل ر باسکردن ل چ مکی ی کسانی ب موج ریدی و

له د ر و ی ک م م گ و مملاند چینه کان و قیسکردن و ی ت نه ل
 جوغزی زانستدا ک دژ ب له کدان و ی ماددیانه ی ب ک م م گ .
 ئ م ش ک هاتنه و ی له گ خواست و له کدان و کان ی ب ر ژوازی ب
 چ م م ک م م ای تیپ کان و خا یکردن و یان له ناو م م ک ش م گ ران
 و ئینسانیه ک یان. چونک ه م یو فال و ه م ت و او ی بیرم ندانی
 ب ر ژوازی د زانن ک (م ژووی ه رچی ک م م ی تا ئ ستا بوو ، بریتیه
 له م ژووی ک ش چینه ای تیپ کان. (۲) ب م م ی ف ا ئا گایان د ی و ت
 ئ و استیه ف ر ا م ش ب کات و ئینسان و ک م م گ و ژیان ب
 ئ بستراکت و ر بگر ت. یو ف ا د م م ت (ئازادیش ش م ک ک خ م کی
 دایانه ناو و ت نه ل خ یا یاندا بوونی ه ی . (۳) ئ م له کدان و
 ئایدیالیستان ی ب موانیه له چوارچ و ی ل ا پ م ی ک ت ب ک زیاتر ب
 ب کات ، له کات کدا م ژووی م فایه تی پر له خ بات و ت ک شان
 له پ ناو ئازادی و پچراندنی زنجیری ک یله تی و ژ ر د ست یی ک ئ م
 بیرم ند له م ک ت ب یدا ه ر ب لایاندا نه چوو و ئاو ی له
 نه داو نه ت و . بیرم ند ک مان د م م ت (چن وا له خ م کی د ک ی ت ب وا
 ب سیستم کی و نا کراوی و کو م سیحیه ت ، دیموکراسی یان
 س ر مایه داری ب ن ؟) (۴) ئ م بیرم ند س ر مایه داری ب سیستم کی
 و نا کراو و خ یا ی د بینه ت ک دوور ب ت له واقع. ه ر ب ی ش مادام
 س ر مایه داری واقع نیی و له دونیای واقعی د بوونی نیی ، ب ی
 خ بات کردنیش دژ ب و سیستم ب مانا و ب ب ها و کات ب فیه دان و
 خ ه م م خ م م تاندن. ت و وانینه کانی یو ف ا له ووی ف ل س فیه و
 ئایدیالیستی و میتافزیکن و له ووی سیاسیش و له برا و له ووی
 چینه ای تیپ و ب ر ژوازی. داخی یو ف ا له ک م م نیزم و نیشاندانی
 ی ک م تی س فیه تی جارن ب ئ لگ و م د م ی ب گ ر دی ک م م نیزم تا
 له ب ر چاوی خو نه ر کانی ، ک م م نیزم ناشرین نیشان بدات و ئ و
 ت ووانینه چینه ای تیپ ی مارکس ب فاشیل له ق م م بدات. یو ف ا
 ک م م نیست کان ب س ف ی له ق م م د دات و د م م ت (س فیه تیپ کان
 ه ستیان ب ئ ر ک ک کرد له س ر شانیان ب ز مینه سازی م کردن کی
 م ژووی نه ساو له ک پیتا یزم و ب ر و دیکتا ت ریه تی ی ت پیایی
 پر لیتاریا.) (۵) ئ م نووس ر له برا م ب ر ژوازیه ئیشی له س ر
 ت کدانی ناو م م کی چ م م کان و ب ت ا ک ر دن و یان له ناو م م کی
 ک م م ی ت ی و چینه ای تیپان ب ئ ر ک ک ی گ ر نگی خ ی زانیو و د زان ت
 و له م ک ت ب یدا در غی نه کردو و . یو ف ا چ م م کانی (با ب ت ، خود ،
 ز د بایی ، خ بات ، ئازادی و بیرکردن و و ت نه ت زانستیش ب ر
 ه م م تی د ک ون و ب ت جریدکراوی باسیان له و د کات. نه ه ر
 ئ م ش ئ م بیرم ند له ه ی ج ج گ ی ک و له ه ی ج ل ا پ م م ی ک ی ک س ر چاو
 باس ناکات و ئاماز ی زانستی ب ه ی ج س ر چاو ی ک ناکات. دیار

نم‌ش ل‌ووی باب‌تی و زانستی‌و نیشانی پرسیار‌کی گ‌ور‌ی
 ل‌س‌ر ل‌کدان‌و و تو‌ژین‌و و ت‌نانت و خن‌کانیشی د‌ر ب‌
 ن‌یار‌کانی. یوفا ل‌بار‌ی ش‌ش‌و د‌ت (ب‌ام بیر‌کی ن‌م‌ی
 ک‌ ت‌ د‌توانیت بونیادی یش‌ی سیستم‌ک‌ بگ‌یت، نام‌ی. خ‌کی
 خ‌یان ل‌گ‌ د‌خی ه‌نووک‌یدا ئاشت د‌ک‌ن‌و، اید‌گ‌ن‌ن ک‌
 ه‌میش‌ ه‌ر ب‌و ش‌وی‌ بوو و ه‌ر ب‌و ش‌و‌یش‌ د‌ب‌) (۶) دیسان‌و
 ت‌کردن‌وی ش‌شی ک‌م‌ای‌تی پر‌لیتاریا و نیشاندانی ب‌باکی
 خ‌ک‌ ل‌و ست‌می ل‌یان د‌ک‌رت و ئو چ‌وسان‌وی د‌ره‌قیان
 ئ‌نجام د‌درت جگ‌ ل‌ ف‌ک‌ ه‌چی تر نیی و ش‌ش‌ ناتوان‌ت ه‌یج
 بکات ئ‌گ‌ر م‌رف‌ ک‌نت‌ی‌کی‌م‌ی‌ بای‌ل‌ژی خ‌ی ن‌کات. وات‌
 گ‌ران‌وی ت‌واوی د‌رد و ن‌گ‌ب‌تی‌کانی م‌ف‌ای‌تی ب‌ خودی
 پ‌ک‌های‌کی‌م‌ی‌ بای‌ل‌ژی م‌رف‌، ن‌ک‌ ک‌م‌گ‌ی‌ چ‌ینای‌تی و ست‌می
 د‌س‌ا تدارانی چ‌وس‌ن‌ر. ی‌فا پ‌یوای‌ (مادام ش‌ش‌کردن ناتوان‌ت
 کی‌م‌ی‌ بای‌ل‌ژی بگ‌ت، ئ‌تر م‌رف‌ ب‌خت‌و‌ر ناب‌ت.) (۷) ب‌
 وش‌ی‌کی‌ تر ی‌ک‌ک‌ ل‌ د‌ه‌ن‌ان‌کانی یوفا ئ‌و‌ی‌ ه‌توو کی‌م‌ی‌
 بای‌ل‌ژی ل‌ج‌ی ت‌ک‌شانی چ‌ینای‌تی ب‌خو‌ن‌ری س‌د‌ی بیست و ی‌ک
 د‌فر‌ش‌ت.

ب‌کورتی ک‌ب‌ی ه‌شم‌ند‌کان؛ پوخت‌ی‌ک‌ ل‌ م‌ژووی م‌رف‌ ک‌ب‌کی‌ پ‌
 زانیاری و م‌عریف‌ی، خو‌ند‌ن‌وی د‌رواز‌ی بیر‌کردن‌وت و‌ا‌تر
 د‌کات و گ‌شتی کونج و ک‌ل‌ب‌ری ئ‌م‌ جیهان‌ ئ‌ا‌ز‌ت پ‌د‌کات،
 ب‌ام زیر‌کان‌ و د‌س‌زان‌ و و‌فاداران‌ ب‌ ک‌ش‌ چ‌ینای‌تی‌ک‌ی
 و‌ک‌ نووس‌ر و بیرم‌ند‌کی لیبرالی ئ‌ایدیالیستی ت‌وانین‌کانی خ‌ی
 د‌خات‌ ب‌رد‌م خو‌ن‌ر و خو‌ن‌ریش‌ گ‌ر ز‌ر شار‌زا و ب‌ ئ‌زموون
 ن‌ب‌ت، د‌ک‌ت‌ ن‌و ئ‌و ت‌ی‌ی‌ک‌ یوفا نوح ه‌راری ب‌ خو‌ن‌ری
 د‌اناو ت‌و‌. (۸)

ع‌بدو‌ا س‌مان (م‌ش‌خ‌)

۸ ی ئ‌یاری ۲۰۲۳

(*) د‌ربار‌ی بیرم‌ند و ف‌یل‌سوف و م‌ژوونووس یوفا نوح ه‌راری :
 ئ‌م‌ بیرم‌ند ب‌چ‌ک‌ ئ‌یس‌ائیلیی ل‌ ۲۴ی شوباتی سا‌ی ۱۹۷۶ ل‌
 ئ‌سرائیل ل‌دایک بوو. م‌ژوونووس و م‌ام‌ستای ب‌شی م‌ژوو ل‌
 ل‌زانک‌ی عیبری ل‌ ئ‌رش‌لیم. ب‌وانام‌ی د‌کت‌رای ل‌ زانک‌ی
 ئ‌کسف‌رد ل‌ ب‌ریتانیا ل‌ ۲۰۰۲ و‌رگرتوو. ئ‌م‌ ف‌یل‌سوف‌ ناو و
 ناوبانگ‌کی ز‌ری ل‌گ‌ی ک‌ب‌کان‌یی‌و ب‌د‌ست ه‌ناو. ک‌ب‌کانی
 ب‌ گ‌ل‌ ل‌ زمان‌ زین‌دوو‌کانی جیهان (زیات‌ر ل‌ ۳۰ زمان)

و.رگ.دراون و جی ئاماژ.ش. ب. س.ر.ز.ما.نی.کوردیش.ت.رج.م.کراون.
پ.راو.ن.کان :

(۱) ه.شم.ند.کان؛ پوخت.یک.ل. م.ژووی.مر.ف.ل.نووسینی.بیرم.ند
یوفا.نوح.ه.راری.و.رگ.رانی.ل.ئینگلیزی.و.کارزان.کاوس.ن.ل.
ب.اوکراو.کانی.خان.ی.چاپ.و.پ.خشی.نمای.و.چاپی.دوو.می.سا.
۲۰۲۰ لاپ.۱۷۴.

(۲) مانیفیستی.حیزی.ک.م.نیست.کار.مارکس.و.فریدریک.ئ.نگ.س
و.رگ.رانی.ب.کوردی.موس.ح.ش.خولئیسلامی(ب.وار).چاپی.دوو.م.لاپ.۱۷.

(۳) ه.شم.ند.کان؛ پوخت.یک.ل. م.ژووی.مر.ف.ل.نووسینی.بیرم.ند
یوفا.نوح.ه.راری.و.رگ.رانی.ل.ئینگلیزی.و.کارزان.کاوس.ن.ل.
ب.اوکراو.کانی.خان.ی.چاپ.و.پ.خشی.نمای.و.چاپی.دوو.می.سا.
۲۰۲۰ لاپ.۱۷۵.

(۴) ه.مان.س.رچاو.ی.پ.شو.لاپ.۱۸۰.

(۵) ه.مان.س.رچاو.ی.پ.شو.لاپ.کانی.۲۰۱ و ۲۰۲.

(۶) ه.مان.س.رچاو.ی.پ.شو.لاپ.۵۴۹.

(۷) ه.مان.س.رچاو.ی.پ.شو.لاپ.۵۸۷.

(۸) ل.ر.دا.نا.ب.ت.ی.و.رگ.ی.کوردی.ل.ب.رچاو.ن.گرم.ک.من.خ.
نازانم.ک.ئا.یا.و.رگ.رانی.ل.زمانی.ئینگلیزی.و.و.ک.هون.ری
و.رگ.ران.ب.ه.و.ک.موکو.یی.یان.نا،.ب.ام.ه.ست.د.ک.م.ل.ووی
زمان.و.و.رگ.رانی.کی.ب.گر.و.گ.ی.ئ.نجامداو،.ب.ام.ل.گ.
ئ.و.شدا.ل.ر.و.ل.و.ه.ی.نووست.ب.رچاو.د.ک.و.ت.

د.پ.ک.ل.د.ریای.وش. و.را.نکراو.کانی.زمانی.کوردی. نووسینی: ش.م.د.با.ک

ئ.گ.ر.ئ.نفالی.گ.رمیان.و.شنگال.و.قوشت.پ.و.چ.ند.ناوچ.ی.کی.تری
کوردستان.پ.یو.ندیان.ب.چ.ند.ه.ز.و.ناوچ.ی.کی.دیاریکراو.و.ه.ی.
ئ.وا.ئ.نفالی.زمانی.کوردی.پ.یو.ندی.ب.س.رتاس.ری.کوردستان.۶۰-
۷۰.ملین.کورد.و.ه.ی.ل.کوردستان.و.جیهاندا.سووکا.ی.تی.کردن.ب.

زمان سووکا یی تی کردنن بئ ئاووو و کئام تی سەرل بئری نئ تئوو ییک و نیشتمان کئی.

ئیی هاوار ئنجومنی نائاسا ییش، نئ تئوو ییکن گرتو کان، ییک خەر کان، مرق خەر کان، لئ هاوارمان ورن لددست ئوو نئم چاتر و شیاتینا نئ زگارمانکئ و خئتان بمانخئ.

شاعیری گئورمان کاک عئبدو کا پئشو غئدری لئ ما کئ ر کرد کئ لئ کئکی شئعر خوندن و دا لئ شاری هئولئر وشئی (ما کئرسیتی) بئ کارهئنان بئرامبئر وشئی (سیتی) کئ وئرانکئ رانی زمانی کوردی بئ نئوی شار و کئم مئگای نیشته جئبوون و گئکئ کانی بئ کاردئنن. ئئم وشئ یئ بئ زمانئ ئئ سئیی کئی خئی وشئ ییکئ پیر زئ و ناشئ بئ سووکی نئوی بهئندر بئام لئ نئو زمانی کوردیدا وشئ ییکئ گئاو و سووک و چرووک گوناخ خئی و خاو نئ کورد کانی و ما کئ ر بچوئندرئ. ما کئ ر هیچ کار کئی نایاسایی و بئ شئرعئ نئ کردوو و نایکات. کئ مندا یئ کوردیش دئ سدر ئی دئ کئ نئ سئر نامووسی ئوو بئ ستئ زمانئ هیچ گوناخ کئی نیئ و مندا کئ کان زیناکئرن. ئئوانئ تئختئ نووسی سئر سئردئ ر یئ دووکان و میوانخانئ و نووسینگئ و شئریکئ و شوئند جئراوجئ ر کانی نئو بازار و نئوی کاا و نرخیان بئ زمانی بئگانان دئ نووسن؛ دئ بئ نووسین و خاو نئ کانیان و ماری ژئ هراوی و داعش و تیمساح و دوژمنانی ئازادی و سئربئ خئی کورد بچوئندرئ. هئروها ئئوانئ ش کئ ئوو هئموو زئوی کشتوکا ییان و حئردی شار وانیان داگیر کردن و کردنیان بئ سیتی و (پئ ئی و بئ رهئنان؟) و نئوی بئ زمانی بئگانانیان لئ سئر نووسین و بئ خئکیان فرشتئوو؛ دئ بئ ئئوانئ ش لئ لیستی ماری ژئ هراوی و داعش و تیمساح و دوژمنانی ئازادی و سئربئ خئی کوردستان دابندرئ.

ئئو زمانئ بئ خوئنی ئوو سئتان هئزار شئ هید و قوربانیانئ ئازادی بئ کارهئنان و خزمئ تکردنی پئ دراو کئ ئوو ئئستا بازرگانی بئو خوئندئوو دئ کئ. لئ سئر هئموو شتئک چاوپئ شیتان لئ بکئ ناکئ لئ سئر تئکدانی زمانی کوردی چاوپئ شیتان لئ بکئ. دئ بئ ئئ زگار ک بئرتووش (جیل) ک پئیدا بئ بئتئ سئر گئکئ کانتان و لئ نئو گئ دا دادگاییتان بکا و نئ حله تی مئژوو لئ سئر کئ لئ کانتان بنووسئ.

سئیری ئوو کئم مئگا هوشیار و شئبیر کئ لئ سئر ئاو و کار با و سووتئ مئنی و مووچئ و (دئ رما؟؟) و جاری و هئ یئ خئشی نازانئ لئ سئرچی دئتئ سئر شئ قام و خئ پئشان دان دئ کا. کئ ئئم گیروگرفت و قئیرانانئ کاتین و هئر کاتئک چار سئر کران شوئند وار و کاریگئ ریان بئ دوا ئئ نامئندئ. بئام لئ سئر وئرانکردنی ئوو زمانی کئ چاککردنئ و ی زئ ئئ ستئم دئ بئ لئ دوا ئئ ژدا و وئ کو خئی لئ نایئتئوو و پتر لئ سئت ساا خوئنی بئ دئ ئئ سئر دئ ئئ، خئی

بەدنگ کردوو و وەک بەبی هیچ پەییو نیدیکی بەوو نییە.
ئەگەر ئێستا چارەسەرەک بە ئوو وەرانکردنەى زمانە نەدزرتوو
دوایی خەک دق بەو زمانە شوو و وەدگرن و پەى ئادەن و بەدەرسیش
زمانە ئاستەکان یان پەبگوترە هەرسى ناکەن و پەى ئازى نابن و دەن
ئەمەى خەمان زمانى (زانکە) یە و زانستى و پەشکەوتوو. دەربارەى
وشەى زانکە مامەستا تەفیع وەهەى لە گفتوگەىکی دوور و بەردەرئیدا
کە ئەمیری حەسەن پوور دەگەى کردوو و لەسەر دەنگ وەرگر
تەمارکراو، (زانکە بە نەوکی ئاست نازانە). دیارە زانکە
وەرگەدراو (جامعە) ی عەبەبە، عەبەبەى و کوردی هەر یەکەو
تایبەتمەندى خەیان هەبە و قەبەکانیان بە یەکدى دەستەنەن. من
پەموایە بە ئوو مەبەستە (زانستگا) لەبارتەر.

منداڵەکم پەلى سە یان چواری سەر تایی بوو، خەریکی دەورکردنەو
دەرسى زمانى عەبەبەى بوو، دەستى لەسەر وەندەى گاجووتەکی بەبەک دانا
لەنەو پەرتووکەیدا کە لەژەرى نووسرابوو ثور (گاجووت)، گوتى
ئەو چە (مانگا)، گوتە بەبە ئوو چە نییە و گاجووتە. گوتى نا
چە. چەند جارەک بەم دووبارە کردوو ئوو هەر لەسەر قسەى خەى
ئەبەبە. ئەنگوستى منداڵەکم گرت و لەسەر گونى گاجووتەکم دانا گوتە
ئوو نییە گونى پەو؟ ئەمجارەیان بە تووئەبەو گوتى تە لە
مامەستا چاکتر دەزانى؟ قسان قسە لەپەیدا دەبن؛ سەعات هەشتى نوێژى
شەوان پەيامنەرەکی ووداو لە وەتەنەکی ئەمریکای باشوور لە
ئەهەنگە بەشداربوو خەبەرەکی گشتیان گونى ئازەبەیان دەبرژاندن،
پەيامنەر نەو گونى ئوو ئازەبەنەى هەنا کە گونیانن برژابوو
لەوانەش گونى مانگا. کاک (من شاهه ئەمینم) - یش بەى ئاستەکردوو
بە مانگای هەورامان گونى نییە و گوانى هەبە.

ئێستا ئوو نووسەر و دەزگایانەى ئاگەیانەن بوو و بە مامەستا و
بەلای خوێندکار و گەنجەنەو کەس لەوان چاکتر نازانە. ئیدی گەران و
پیرمەرد و شەخ مەمەدى خا و ئیپەهەم ئەحمەد و هەزار و هەمن و
عەبدوئەبەى حەسەن زادە و تەفیع وەهەى و مەسعوود مەمەد و - ئەنگە
بەلاتانەو سەبەر بە ئەگەر نەو سەن زیرەکیش لەبەزى
کوردیزانەکاندا بنووسم - دەیان کوردی زانى تریش کە بەگومانە نەو
زەرانە و بێر نییە و نەو زەرانە هەر نەبەستوو، بە هەر بەدەن بە
تەوقى سەرى خەیاندا؛ ئەوان (لە مامەستا چاکتر نازانە).

ئوو کوردیزانەى نەوم هەنان و نەوم نەهەنان لە خوێندنگایان فەر
کوردی نەبوون بەبە کوردیەکان یان چاک بوو. وەک مامەستا عەبدوئەبەى
حەسەن زادە دە (لەپەرژەن و پیرمەردى کورد فەر کوردی بووم).
ئەوانى تریش هەر بەو جەر بوون. کوردی خوێندنگا و زانستگایان
لەژەر کارتەکردنى زمانى بەگانانەى بەتایبەتى زمانى عەبەبە.

د. ب. نووس. رانی زمانی کوردی خو. ندوو. خ. یان. ل. و. ش. واز. کوردی. زگار. ن.

ت. س. یری. و. ش. گ. لی. ژ. یان. کردن. و. باز. کردن. و. ها. ورد. کردن. و. ه. نارد. کردن. و. ناز. انم. چی. کردن. بک. ک. ل. س. ر. تا. و. پ. شک. و. تن. خوا. ز. کانی. د. ز. گا. گ. لی. ا. گ. یان. دن. ب. کاریان. د. ه. نان. و. ئ. ستا. بو. و. ن. ب. م. د. و. خو. ند. کاران. و. نو. س. ران. و. ما. م. ستایانی. زانک. ش. ب. کاریان. د. نن. من. ک. تورکی. ناز. انم. زانیم. ئ. م. ب. کار. ه. نان. تورکی. و. کوردی. نی. چونک. ی. ک. م. جار. ل. ا. گ. یان. دنی. pkk و. ش. ی. ژ. یان. کردنم. بینی. و. بیستم. دواتر. ل. براد. ر. ک. م. میر. ئال. زیلانی. و. ک. تم. ک. کوردیزان. کی. شار. زای. زار. او. کانی. با. کووری. کوردستان. و. زمانی. تورکی. پرسیم. ئ. م. ج. ر. دا. شتن. تورکی. نی. گوتی. با. پشت. استی. کرد. و. ک. ئ. م. دا. شتن. تورکی. و. کوردی. نی. ئ. ستا. ئ. گ. ر. ما. م. ستا. ئیب. اهیم. ئ. حم. د. زیندوو. ب. ت. و. د. ر. ش. عری:

م. ژ. ب. مردن. بمر. ب. ژ. یان

چ. ن. قازانچ. ئ. ک. ی. تا. ن. ک. ی. زیان

د. ب. ئا. وای. ل. بکا:

ژ. یان. کردن. م. ک. ب. مردن. کردن. مردن. کردن. ب. ژ. یان. کردن

چ. ن. قازانچ. کردن. ئ. ک. ی. تا. ن. ک. ی. زیان. کردن

د. ب. یشی. خ. شی. و. کو. ز. ف. یل. سو. وفان. ب. ردا. ت. و. و. ها. وس. ر. ک. شی. ل. و. کانی. بکا. ب. ئ. نگو. تک. ه. ویر.

ل. م. س. رد. م. دا. ک. ژ. نی. ب. لای. ک. می. دا. ه. نان. کی. نو. دان. ه. نر. ک. م. گا. ک. مان. خ. ریک. د. ب. ب. م. یمو. ون. چاو. شان. ه. ر. خ. ریکی. لاسایی. کردن. و. و. چاو. ل. ک. ری. و. ز. ینی. ل. س. ر. هیچ. شت. کی. تر. نی.

ژ. نی. سل. مانی. ئ. چووم. ب. باز. گ. شت. و. گ. م. موم. ک. ی. نا. چووم. (بازا. م. کرد). کا. ورای. گ. رمیانی. ئ. ژ. چووم. ب. بازیان. برنج. ها. ورد. نا. (ها. ورد. م. کرد). ها. ورد. کردن. و. ه. نارد. کردن. ها. وردن. و. ه. ناردن. و. و. ای. ئ. و. ش. (ه. نان) و. (ناردن) ی. جاران. چ. خ. و. ش. کیان. ه. بو. ب. لاتان. بردن.؟

با. ئ. و. ش. ب. ین. کوردانی. با. کوور. ست. سا. قس. کردن. یشیان. ب. زمانی. کوردی. ل. ق. د. غ. کرا. و. ئ. وان. نا. ه. قیان. نی. ک. و. ا. زوو. ب. زوو. ل. ژ. ر. کارت. کردن. زمانی. تورکی. ن. ی. ن. د. ر. ب. م. ئ. م. ب.؟ چ. بیا. نو. و. ی. کمان. ب. د. ست. و. ی. ب. لاسایی. کردن. و. ی. زمانی. ب. گ. نان.؟

ژ. می. فاکسین: ل. زمانی. کوردیاد. شتی. وانی. ژ. م. ل. ر. دا. و. رگ. انی. و. جب. ی. ع. بی. ل. زمانی. ع. بیدا. و. جب. و. ش. ی. کی. گشتی. ن. وی. ن. کیر. (ن. ناسرا. و). ب. ه. مو. شت. ک. د. ب. ی. ک. ل. و. شتان. ژ. م. - و. نمو. ون: و. جب. ی. خوا. ردن. و. جب. ی. پ. شم. رگ. و. جب. ی. مریشکی. پ. گ. یوو. ل. جو. و. ج. خان. دا. تاد. ب. م. ل. زمانی. کوردی. دا. ژ. م.

تەنیا بە خواردنی سە ژمەییە لێ ژدا. کە گوتت ژمی فاکسین واتا یەکەک لێ ژمە خواردنەکان تەنان و دەرزی دسکوتانە. لێجیات ی ژمی فاکسین دکر بەین جاری دسکوتان یان کەت ی دسکوتان. کەت ی یەکمی دسکوتان. جاری دوو می دسکوتان. زمان ی کوردی زمانەکی ستەیی - تاکو ئەستا - تە بەی بە هەموو دەرەینەک و زارگراو (مصلح) بەکاربەنی دەرە بە هەر شوێنەک بچی وەرگەت دەرە دەرە (موردیت بە بکاتو) بە کوردیی. بەوانە کە پەرتووکی ۳۰۰ لاپەیی زمان ی ەرەبی یان فارسی وەرەگەتەیی سەر زمان ی کوردیی کوردی ۴۰۰ لاپە یان پتر دەرەچە. بەشەکی هە ئو ی کوردیی زمانەکی ستەیی، بەشەکی تری دەرەگەتەیی بە نووسی کوردی، نووسی کوردی نووسی کی پەشکەوتوو و تا ئادەیک بەشەو یکی زانستی داژراو و دەرەکانی لێ جیاکراونەتوو، ئیدی وەنە و شان دەرە بوو. دکتەرەکانمان ئو وەند سەرەکان لێیان ناگیر کە کوردییان لێ بیر چوو بەتوو. کاردی دکتەرەکم لێ لایە لێ نوسراو: پزیشکی ددان ی پسە.

هەتایە: ئەم وشەییەش هەتا هەتایە - ی بە دووبارە کردنەو نەبە مانای نامەنە. ئەم وشەییەشیان وەران کردوو. پارچەکردن: ئەمەش پارچە پارچەکردن - و پارچە پارچەیان کردوو. دەرە و قەرەمیان وەکو ئەم وشەییە لێ. سەرم سووماو ئو نەخووەند وارانە چ دۆژمنایەتیکیان دەرەگە ئەم زمانە هەبە.

زاراو گەلی ئەژەڵاتی کوردستان زەرەوان و خەشن بەتایبەتی زاراوی موکریان بەم ئەستا گەنجانی ئەویش لاسایی گەرمەنیان دەرەنەو (ماموستانیان چاکتر دەرەنە). چەند نموونەییکی دی لێ وشە شو وەندراوکان:

بەهەند وەرگرتن: کورد دەرە بەهەند یان بەهەند هەگرتن واتا بە قووسی هەگرتنی قسە قسەری بەرامبەر یان بەتەکی دیاری کراو و بایەخ پەدانی.

نەژەن کەردنەو: کورد دەرە لێ نەژەن دەرەسپەکردنەو نەک نەژەن کەردنەو. بە نموونە: ۱- خووەندکارەک لێ قەناغی دوو مەوازی لێ خووەندن هەناو و دەرە سەرەلەنو لێ قەناغی یەکەم دەرەست بە خووەندن دەرەتەو. ئەو لێ نەژەن دەرەست بە خووەندن کەردنەو ی. سەرەلەنو دەرەگوتر و لێ نەژەنیش دەرەگوتر ئەنگە زەر هەوتا وشە تریشیان هەبە لێ نەو زمان ی کوردیدا. ۲- خانووی خەزووری بەرپرس - باوکی ژنی ئەم دواویی - کەلاو ی، بەرپرس دەرەشەفی لێدەدا و لێ بناغەو دەرە دەرەنەو و شوێنەواری ناھە. لێ نەژەن خانووەکی خەشی بە درووستەکا و پاشماوی خانووەکەش بە کەل و پەلەو بە گەنەبان باردەکا و

دچ ل شوښکی تلان هښاندېڅ و بښنگ و باگوردان (باگردن) بـسـر ما هښاراندا تلر دبنو. کواتن نڅنکردنو نیی و (لنڅن) . ب عمیرکردنو و ش بکار نای و کو نووسران بکاری دهښن ب سـرلـنو درووستکردنو بکارده. عمیرکردن جودای، خانووی نڅڅښخانیک کموکورتی لپییدا دبن خانوو ک هـر ل شوښنی څی تی و بپیوپی، وستا کموکورتی کان چاک دکاتو و ن و عمیرکردن. نڅن و ش یکی لکدراو ن (نو)، څن (زن - لدان) واتا ل نو لدان. و ش یکی کوردی و فارسی تک و پک کراو و نڅنی لدرچوو. بـرامـبـر و ش ی عمیریش - عمیر بـماـنا کوردی ک ی - من و ش ی کی گشتگیر پـناـزانم ک گومانم نیی هی ل نو و زمانی کوردیدا و من پی نازانم، بـمـام کـمـم و ش ی ی بـرامـبـر و ش ی عمیر ب شتی جیاجیا بکاردن ب هـندک شت دست پـداـهـنان ب هـندک شت پینکردن ب هـندک پینوپ و ب پـرژین کـلـن گرتن ب کورتان هښاخنو، تاد...

زریان: چـند جارک باسی ئم و ش ی م وونکردنو و بـاـوکـردنو هـستدکم بـتامم کردوو، بـمـام نالی فـرموودنی (زرم گوت و کس تـنـگـی) زریان نو بای ی ک ل سبیریاو د ل و زنجیر چیا ی ددا ک ل ژهـاـت و بـر و ژاوا ی نو و وپا در ژبـت و ب ت ی د و بـشی زری بـفر و باران ک ی ل و زنجیر ی و د وروبـر ک ی بـجـد و نو بـشـش ل بـفر و باران ک پیـو دـمـن ل زنجیر چیا تـسـی ددا و ل و دبار تا دگات کوردستان یاخود باشوری کوردستان وشک د ب و تـا ی تی پـو نامـن - بـوان پـرتووکـی جوغرافیه العامه للقارات، چاپی زانستگای سـاـحـدین - . ل پـرتووکـکـدا باسی نو ی زریان نـهاـتو بـم نام باسی چـنـای تی بای ک ی تـدای ل و و دـرد ک و ک باسی زریانی څمان، نو بای ل کوردستان ل هـر وـر زکـدا بـ وشک، و کو بای پانک وای مـر ف تـمـب و څوا و دکا. هاوینان گـرم و زستانان ساردکی نائاسایی تـنـت ل هـندک ددا کراو ب کینایت ب مـر فـی زـا قوـس و خوـن تا. کاتی هاتنی بای ک ناسمان هـوری پـو نامـن و ساف و جوان د ب و بـش و نـسـتـر د جریوښو، قـت هـیچ جـر بارینکی دگـدا نیی ن بـفر و باران و ن څـبارین. بـگوـبرای ناوچ نـوی دگـگ ل سلـمانی و هـندک شوښنی دی پـید و نـشـبا. ل د وروبـری هـولـریش نـوی هوـبا هی و ابزانم مـبـست ل زریان. نو و وونکردنو و ی م ب ی کرد نـستا اگـیـانـدنـکانی باشووری کوردستان - ک من بـوام ب و ش ی باشوور نیی ب ئم بـش ی کوردستان و بـناوـندی کوردستانی دـزانم -

ئەگەر لافا و ل ئەندە نووسیا هەبستە نەوی زریانى لەدەنەن، کەو
ل ئەمریکا بە پەى دەن زریان. یەکەم زریان نەوکی کوردستانی
و ل هەموو کوردستانیش بەکارنایە و ل ناوچەى کی سنوورداردا
بەکاردا و ناوچەى، بەیە نا بە ئەو نەو بەجگە لەو بایە بە شتەکی
تر بەکاربەنى. دوو م ئەو بایە یەکار و شکە و چەن کردتان بە لافا
و بەکەو و شەو؟ لەرەش نا ل ئەندە نووسیا و ل هیند و چین و
ل ئەمریکا.

چیدی: ئەستا زەر ل نووسەران بەتایبەتى ل سەمانى ل جیاتى
(ئێتر) چیدی بەکاردەنن (چیدی) ل هەموو شوێنەک بەرامبەر وشەى
(ئێتر) ناوەستە بە نموونە دیکە بەی: چیدی نایەم، چیدی ناوەم،
چیدی ناوەم، لەردا بەرامبەر ئێتر نایەم ئێتر ناوەم، ئێتر ناوەم
دەووەستە. بەنام ناکرە بەی چیدی دەم، چیدی دەووەم، چیدی دەخەم.
لەکاتەکدا دیکە بەی: ئێتر دەم، ئێتر دەووەم، ئێتر دەخەم. شەما
سائیب ناکرە بەی: چەند جارم وت تەم ناوە، چیدی بەسە و پەى ناوە.
ئەگەر وابە گەرانەیکە بەگەن دە بە وەکوو نووسینی ئەو نووسەرانە
چیدی لەجیاتى ئێتر بەکاردەنن. وشەى (ئێتر) هێچ کەموکورتیەکی نیە
بە لەناوی دەبەن؟ زاراوەى سەمانى بەتە بناغەى زمانى سەمى
کوردیى بناغەى کی بە پتەویى داوەژراو و کەس ناتوانە تەکیدا.
نووسەرانى (چیدی) یش لەجیاتى (ئێتر): ئەگەر دەیانەو خەیان بەو
هەبکەشن کە شارەزای زاراو جەراوەکانى زمانى کوردین بە
بەرامبەر وشەى (ئێتر) وشەى (ئیدی) بەکاربەنن. ئێتر و ئیدی لە
هەموو شوێنەک یەک مانایان هەبە و هاوتا وشە (مرادفە) یەکن.

کەک: چای کووەکی بە ٧ ی ژناوای واندز هەبە کە بەهەى جەنگە
دژوارەکانى بزوتنەوای ئەیلوولەو ناوبانگی دەکرد. نەمبەستوو
شوێنەک ل کوردستان هەبە بە نەوی کەک بە (ی) سەر بە حەوتەو
(٧). شەریکەى کەک شاخیش دەدز.

دا: ئەستا نووسەران فەربوو ون ئەو وشانەى دا -یان بەدواوەیە
دایەکەى ل دەقەرتەنن وەک: بەدواداچوون دەکەن بە بەدواچوون، بە
هێچ پاساوێک وشەک سەقەت دەکەن. ئەمە کوردیى تورکمانیە. لەجیاتى
ئەو هەستاوون زەو وشەى ل ئەستادایان داھەناو کە من ل هێچ
زاراوەیەکم نەبەستوو بەن ل ئەستادا، دەن ئەستا. من
نەمبەستوو جە ئەگەر ل ناوچەى یەک وە بەن پەم خەشە منیش بیزانم؟

بەزنى نەر، مەى نەر، ئەسپى مە: چەندان جار ئەم وشانەم
خوێندوونەتەو، جارى یەکەم بەزنى نەرم ل حەفتە نامەى ووداودا
خوێندەو زەر پەى قەس بووم و تەلەفەم بە بەبەو بەرى دەزگای
ووداودا کرد، بەنام دواى ئەو بوو بە باو و ل شوێنگەلى تریش
بینیم و دێگەى اهاتم، قەزاو قەدەرى خوايە و زەر شوکر. هەر لەو

نووسینځی بزنی نځرم تځدا دی (سځکسی زیندوو)شی تځدا نووسرا بوو، دیار سځکسی مردوو هی خځکځکی گځځستانځ کځ شځو داهات لځنځو گځځان دځنځ دځر و لځک بځند دځبن.

ئځو سځ ئاژځځځی لځ پځشځوځ نځویان هات ئځگځ بځ کردځوځی پزیشکیش گځځز یان بگځځدرځ نځوی پځشوویان پځوځ نامځنځ. بزنی نځر دځبځ بځ سا برځن، نځری، تځگځ. مځځی نځر دځبځ بځ بځران، قځچ(قځچی قوربانم وځرځ). ئځسپی مځ دځبځ بځ مایین. بځگومانم نځوی دیشیان لځنځو زمانی کوردیدا هځن و من نایانزانم. جا ماوځتځو سځر ئځوځی شوانی مځ و بځری نځریشیان بځ درووستکځین. ئځستا کځ ئځم نووسینځ دځنووسم ۵/۴ ی ساځی ۲۰۲۳ ی عیساځیځ، لځبځر سځرمای ناوځخت ساځ وځپاشکځوت دځنا دځبوو شوان و بځری گځځز گځځاو ئاژځځځ گځځز گځځاو کانیان بځ بانځمځ دځرکردبان و قځناغ بځ قځناغ بځرځو هاوینځ هځواری کوځستانځ بزووتبان.

بوونی نیځ: ئځم زځځ وشځیځ لځ (وځوود نځدارځدی فارسیځوځ وځرگیراوځ وځځځهای لځنځو زمانی کوردیدا دځعبای وا وجود نځدارځد. کاژځر: بځوخواځی کځ گوځم لځو وشځیځ دځبځ یان دځیخوځنمځوځ دځځځی گولځم بځ کاژځری سځریځوځ دځنځن. بځویژدانیش بځو ئځندازځیځ؟ گا، گاځځځ، شځځوځځځځ: لځ هځندځک ناوچځ بځ نځر و مځ شځوځځځځځ گا یان گاځځ شځ بځکار دځنځن بځځام هځردوو نځوځکځ کځموکورتیان تځدایځ چونکځ نځوی تایبځتی نځرینځن و ژن بځنځوی مځردیځوځ تځمارکراوځ وځکو خانمی ئځندځرا گانځی - کځ بځمبای دځناردن بځ کوردانیان دادځن - . شځوځځځځځ نځوځکی گشت گیرځ بځ نځرومځ و گځورځ و بچووکځ ئاژځځی نځو هاتوو دځبځ.

کځځگځی نځوت: کا کځ بځ ناووسی چاځځ نځوت، چاځځ نځوتځکان، چاځگځلی نځوت، چاځځن نځفتځ، زځر وشځی تریش. جووتیاری بځستځزمان لځنځو ئځو ئاگر و دووکځځ و مځنځنیقځدا جووتی دابځستن چما بځ تځرځکتځر و گاجووتځکانیان نځوځ نابرژځن و نابن بځ کځباب. کځځگځی ماسی: ئاو چځن بکځځدرځ؟ بځنځ پځش چاوی خځت جووتیاری قوځوځسځر دځناو گځمی ماسیان - دا جووتی دابځستځ چ فیلمځک درووستدځ بځ!

کځځگځی پځلځوځر: بځ (جووچځځځځځځځ) نځبی؟ یان جوچکځځځځځ؟ مریشک حځرد ناکځځځ پځکځنځ دځکا.

نځځځځځځځی هځولځری کځماری، نځځځځځځځی هځولځری فځرکاری، نځځځځځځځی سوځی تایبځت، خوځندنځای (نازانم کوځی) دوا ناوځندی: بځگوځرځی ئځوځ دځبځ هځولځری مځلځکی و هځولځری فیدځاځی و کاځسوی گشتیش هځبن. کځ نځوت لځ نځځځځځځځځ ناوځ کځماری پځویست ناکا هځولځر بنووسی نځځځځ دځزانن کځ ئځم شوځنځ لځ

ههوللر. بنووس (نخشا نئی کماریی) و تئاو. ئگگر ههوللر ککش
ههرد نووسی ئاوی بنووس:

نخشا نئی کماریی - ههوللر، نخشا نئی سول - تایبئی،
خوئنگای دوا ناوئندی حفرین. نئک حفرینی دوا ناوئندی. ب
بئراواژوویان دئکئو! خئت دئرسی زمانی عرر بیمان پئنائی.
بئروبووم. استئکئی بئروبوو - و، (م) ی پئو نیی.

گرم و کشم: استئکئی گگر و ککش - یئ ک ناخشتترین کاری
وئررین. کاتی خئی حمئی محمئی مالا کئریم ئم دوو وشئی
سررئی استکردبوونو ل (جملئی) ی زرر وشئی شوئندرایی تردا.
بئستی کارامبوو ل و بواردا.

چرکاندن: ئستا بئت باو ب وئئ گرتنی بئکاردئن. مرئی
خوئندوار ئم جرر وش بازائی و گلائی (شعبی) یان بئکار
ناهئئ. لئم وئاتی خئماندا مئرج نیی ئوئی بئا نامئی هه ب
خوئندوار ب. دکتئر عئیز گئردی یادی بئخئر پیاوئکی زرر
خوئندوار بوو کوردیئکی باشیشی دئووسی، گوتی چووم ب پ
پئرزانئی مامئستایئکی زانستگا بئبئئی وئرگرتنی بئوانامئی
دکتئرئی، چاووم گئان پئرئوو کئکم ل مالئکئیدا نئی، لئمپرسی
پئرئوو خانئکئت لئکوئی؟ گوتی وئامی دایئو: تازئ من بئوانامئی
خئم وئرگرت کارم ب پئرئووکان نئا.

کئچئر: من نازانم ئم وشئ بئم شوئ ب لئ زمانی کوردیدا هئ ب
یان نا و ئتی ناکئم و بئام دئزانم کئ کچکردن هئ ب و کچ بردن
نیی، کچئیش نئو ب پیشئی وئئندایئتی. کچئر ب یئکجاری کچ
ناکا، زستان و هاوینان دچئتئو ههواری ساائی پئشووی. بکئری
وشئی کچکردن - یش دئئت کچکئر.

زئمئ: وشئی زئمان بئ تپئئینی زئمان و لئ ماوئی سئتان سا دا
دئتوانین بئین بئت کوردی، ئنگ بئهئ وشئی زئمانیشئو زرر
وشئی هاومانای خئی لئ زمانی کوردیدا لئبئر چووبئو و
لئناوچووبئ، لئبئر بئکارنئهئانان. ئیدی لئبئرچی وشئی زئمئ
- یش بئ تئبزی و بئشق بئنین بئ زمانی کوردیئو بلكئنین جئگ ب
وشئ بئکی تری سئئی زمانی کوردی چئکا و خئی جئگئی بگرتئو،
مادام هیچ جیاوازیئکیشی لئگئ زئماندا نئ ب لئووی ماناو؟ هه
بئ ئوئی بئین عئئبی دئزانین؟

کچی قوربانی: ئو نووسئرانئی وای دئنووسن خئشیان دئ مانای قسئی
خئیان ناگئ. کچ نیی و قچ - ، قچ لئردا بئ مانای بئران دئ.
بئرانئی قوربانی. لئ (کبش الفدا) ی چپئرکی حئررئی ئیبئاهیم و
وئرگیراو. دئنگئ خئشئکئی سئید عئلی ئسغئئی کوردستانی زیاتر ئم
دئستئاوئئی بئئو زمانی کوردیدا بئاوکردئو کئ شئعرئ ناسکئکئی

تاهیر بـگی جافی کردوو بـ گـرانی:
(ژنی جـژنـ چاوـکم موسیمی ئازادیـ
بـ بـا گـردانی باـات قـچی قوربانم وـرـ).

کـچاندن: لـ گـفـارـکـدا ئـم وشـیان لـنـو نووسینـکی مندا دانا بوو
و لـسـر من حساب بوو. زـرم پـناخـشبوو. چوارچـوی قـواعیدی
عـبی بـا زمانـی کوردی دـستـنادا و دانا ندرـ. شکاندن و شـواندن
و پساندن و قـانـدن و سووتاندن و چـماندن و قـتـاندن و قـومانـدن و
تادـ... لـوانـیـ بـسـتان وشـی تر هـبن دـچـنـ نـو ئـم قـاـبـو و هـیچ
گرفتـکیان نیـ. بـام کـچاندن لـ نـو زمانـی کوردیدا نیـ و
ناچـتـ نـو ئـم قـاـبـو. بـا ئـو مـبـستـا اگواستن و دـرکردن هـیـ
کـچ پـکردنیش بـا ئـو مـبـستـا دـستـدا. بـنگـ وشـی تـریش هـبن.
ناکرـ بـسـفـر پـکردن بـی سـفـراندن و بـ بووک گواستنـو بـی
بووکاندن و بـ نانکردن بـی ناناندن و بـ شتن بـی ششاندن و
تادـ...

سـردانی کردن: ئـم وشـیـش بـو جـر نیـ کـ حیزبگـل بـکاریدـن.
سـردان کردن و (ی) یـکـی پـو نیـ و بـ چـقبـستوویش نامـنـتـو
و لـ هـر جـیـی بـجـرـک بـکاردـ. ئـو قـاـبـی بـی دانـدراو
بـرتـسـک و ناچـتـ نـو قـاـبـکـو کـ قـاـبی (کردن).

کورد دـ: چووم بـ سـردانی خزمان. چووم سـرم لـ کارگـی ئاو
تـمـاتـدا. چووم بـلای شوان کارـکم مـگـلـکم مـم بـسـرکردـو. ئـر
بـ سـرـکـمان لـنادـی؟ دـ سـردانـکـمان بـکـ.

لای چـپ و لای راست: کـ لـجیاتـی باکوور و باشووریان بـکاردـنـن ئـم
هیچ پـیـو نـدیـکیان بـ زمانـی کوردی و جوگـافـیای کوردستان و خـکی
کوردـو نیـ و کورد لـ مـبـستـا کـیان تـناگا. لـ زمانـی کوردیدا
کو کـوتـلای دـستـا استـا ئـو لای استـا و کو کـوتـلای دـستـی
چـپـت ئـو لای چـپـ. ئـم تـکـو پـکـو یـ لـ زمانـی عـبیـو هـا تـ
نـو زمانـی کوردی. لـ زمانـی عـبیـو بـدا وشـی شـمال مانای لای چـپـیش
دـگـیـنـ و مانای باکووریش دـگـیـنـ. ئـدی عـبیـب بـ هـردوو
مـبـستـا کـی بـکاردـنـ. ئـو کاتـی کـ بـ مـبـستـی باکووری
بـکاردـنـ پـچـوانـکـی دـبـتـا یـمین (لای راست) واتا باشوور.

ساواک: استـا کـی ساواک - . فارسـکـانی ئـران (و) بـ (ق)
دـخوـنـو. ئـم ئایـتـی قورئانی پیرـز ئاوا دـخوـنـو (لـم
یـلـد قـلـم یولـد قـلـم یولـد کون لـهو کوفو قـن ئـهـد). جا ئـستا
زـر لـ خوـندکارانی ژـهـاتی کوردستان زمانیان لـها توو لـ
قسـکردندا (و) کـوردیـکـ دـکـن بـ (ق)ی فارسی. زـر لـ
نووسـرانیشیان (ق)ی فارسی بـ (و)ی کوردی دـنووسن. کورد گوتـنی
خـمیان لـشـواو. (لـو بوارـدا).

سوپر مارکت: باشه بفرشگا نه ب؟ دوکانداری کورتاندار؟ تا پت
بهن ئینگلیسی ده زانی؛ چه کن؟
کشمکش: استیکه کی کشکشکش - .

فرّش: فرّش کوردیی نیی و فرّشتن کوردیی. لّ زمانى کوردیدا دّ بّ فرّش تّ و اوکّ رّکی دّ گّ دّ ا بّ وکّ: گوّ فرّش، فرّشگا، فرّشراو، تاد... ئم فرّش -ش داهّ نانی کوّ لّو سوور و کچّ لّو ئستوورّکانى نّو تّ لّ فزیّ نا نّ.

بووټټنی هټواټټکان: توخوا ئټوو ویتړدانټ وشټی وا ئټسک گران دټنډټ
نټو زمانټ کوردیدټوو، دټټټی دټوی نټو هټقایټتانټ. بټکارهټنډټر
خټشی نازانټ بووټټن چ جانټووټرکټ.

دېسې سـړـي : دسې سـړـي رـکـړـد خـسـتـنـه نـه و گـرـتـو و خـانـه نـيـي .
 سـنـو و رـد ا ر کـړ د نـي جـو ا نـه و يـي لـږ ژـر چـا و دـيـدا . بـه نـمـو و نـه يـي کـکـک
 دـږ گـر ن و بـه مـا و يـي کـي کـا تـي لـږ نـه و بـنـکـي پـلـي سـا نـي د ا د نـن د ږ گـږ
 ئـوان نـان و چـا د خـوا و د خـو و بـمـام بـي نـيـي بـه پـر سـي ئـوان
 بـه هـيـچ لـا يـک بـه و ا . ئـمـه د ا نـي شـتـنـي بـه تـه بـز يـش د ږ گـر تـنـه و لـه مـا يـي خـي
 يـان لـه شـو نـه کـي تـر .

زیندان: له زمانى فارسیدا زیندان گرتووخانه ی ئاساییه بهام له زمانى کوردیدا - له هه قایهتاندا هاتوو باوهه ککک ش به نه و مهشکی کورددا چه سپیوه - جه ره گرتووخانه یکه بووه پاشا یان ده و له ژهر زهیندا درووستی کردوو. به په پلهکاناندا بهی چوونه ته خواروه و هه ناکایی نه داوه. بهام له استیشدا ئهم جه ره زیندانانیه ژهر زهین هه بوو ون له هه ژگاری که ندا. من خهم یکه که کیانم دیوه له شاری شو نه واری جهه ش له ئهردهن شارکه که مانیه و هه وتسه ته سایی په ش له دایکبوونی جهه زه ته عیسا به بووم له ره وهران بووه. وهک له تهخته نووسی مه ژووی شارکه دا نووسراوه. شو نه واره سه رنج اکه ش و په جوو ئاساییه کانی باب ته ئهم نووسینه نین و له ره دا جهه یان ناب ته وه. زیندان که به په پلهکاناندا پهیدا ده چه خواروه چه نه په پلهکانانیه که به خواروه ده رگایه کیان وه خستوو، به رینایی ده رگا که نیو میتر یان ته زهک زیاتر ده به و ده ژاییش نه که یه میتر که ده به و گاه ده دراوه.

بەدەر ل: ئىم وشەيش بەراو پشت كراو و كورد دىل ل ... بەدەر،
(لەو دوو كەس بەدەر كەسى تریان نەهات).

سەرچاوە دەرگەر: ئێمەش سەرچەشمە میگیرێد سی فارسی و لێ زمانی کوردیدا شتی وانیدی. کورد دێ: بناوانی دێچێت و سەر... سەرچاوەی دێچێت و سەر...

ز: ئم وشەي و کو نەو کی پەردە پەش کورد بە ئەندامی زاوژەي
ئازەي مەیینەي دەدەری بەکار دەنە (مانگا و گامەش و بزەن و مەنە).

دې پدایه، که گنج‌کی شاوار له پټی زحم‌تک‌ش د دوښه به خا
یان خا نه لوی دښه. له وان‌یه گنج د موچاو به تر زک‌ش د
نډی نډی فندی د م‌کاری شم له مل خوښ‌وار و ژیر و
ناکیر به و خا و ک‌سای ته به ز و گران و س‌نگین به. هر ن‌م
خه ه‌ک‌شان‌ی نډی فندی کارت‌نی نیشانه‌یه به ن‌زانی و سووکی و
ناک‌س به چ‌یی و ه‌تیو چ‌یی‌ک‌ی. ق‌ناغی به رجوازی ته و و‌اتان
ش‌شی زگاری نه ت‌وی و نیشتمانی له و‌پاشک‌وت، به م‌ام ق‌ناغی
به رجوازی ته لای خ‌مان به ره‌م‌ک‌ی ش‌شی ک‌ران.

سوپاس، شوکر، ت‌ش‌کور: ن‌م س‌ه و ش‌یه ه‌رس‌کیان هی زما نی به گ‌نان
ها توو نه ت‌ نه و زما نی کوردی‌وه. له س‌رد‌می بزووتنه‌وی ن‌یلوولدا
ش‌و‌کیان گو‌مان له ا‌دی‌ی ن‌یزگی د‌نگی کوردستان ا‌گرت‌وو،
به‌ژری نه و ا‌دی‌یه‌ک‌ له نه و ق‌س‌کانیدا گوتی (سوپاس به خوا)
پیر‌م‌رد‌کی زمان ش‌ به ک‌ابرای نه و ا‌دی‌یه‌ک‌ی گوت دایکت
(وال‌به‌ک‌م) خوا سوپاسی به‌چی؟ ژوور‌ک‌ دیواخان وو و م‌جلیس‌کی
ق‌باغ وو. ه‌ند‌ک پشگیری ق‌س‌ی پیر‌م‌ردی زمان ش‌یان کرد و
ه‌ند‌کیش پټی پ‌ک‌نین و گ‌ت‌یان به جن‌و‌ک‌ی کرد. منیش ی‌ک‌ک
بووم له وان‌ی پټی پ‌ک‌نیم و د‌ی خ‌مدا پیر‌م‌ردم به ن‌زان و
دواک‌وتوو دایه ق‌م‌م. به م‌ام دوا‌ی سا‌ه‌ای سا به م‌ د‌رک‌وت ک‌
ت‌بینی پیر‌م‌رد‌ک‌ له ج‌ی خ‌یدا وو و من ت‌یند‌گ‌یش‌تبووم. و ش‌
ه‌یه ت‌نیا دنیا‌یه، و ش‌ ه‌یه ت‌نیا دینی‌ه، و ش‌ ه‌یه دینی و
دنیا‌یه. ن‌و له نه و زما نی کوردیدا وایه نازانم له نه و زمان‌کانی
دیدا چ‌نه. سوپاس و ش‌یه‌کی دنیا‌یه به رام‌ر مر‌قان به‌کارد ک‌ به
خوا - ش‌ی به‌کار‌ب‌نی و‌کو ن‌و وایه خوا به‌نی ناستی مر‌قان. کورد
و ش‌ی شوکر ت‌نیا به خوا به‌کار د‌نن و له نه و زما نی کوردیدا وو
به و ش‌یه‌کی دینی. ت‌ش‌کور به رام‌ر سوپاس د‌و‌ست‌ه به م‌ام به لای‌نی
دینیش د‌ست‌دا.

پشکی ش‌ر: ن‌م و ش‌ له ک‌دراو ت‌نیا به م‌به‌ستی نیجایی به‌کارد و
به م‌به‌ستی س‌لبی به‌کار نایه، نا‌گوتر له زیان و ما‌و‌رانی پشکی
ش‌ری به‌رک‌وتوو. د‌گوتر له قازانچ پشکی ش‌ری به‌رک‌وتوو.
چ‌ندان جار دیوم و بیستووم پ‌یام‌ری ت‌له‌فزی‌نان و به‌ژ‌ران به
زیان د‌ن پشکی ش‌ری به‌رک‌وتوو. ن‌و‌ی ج‌گ‌ی س‌رنج ه‌ند‌ک له
خا و ن‌دک‌رایان و م‌م‌ستایانی زانستگاش لاسایی پ‌یام‌ر و
ن‌ژنام‌نووسان د‌ک‌ن‌و له به‌ه‌ه‌ به‌کاره‌نانی ن‌م ج‌ر و ش‌انه.
ن‌م لاق‌دی (کینایت) له س‌ر دوولک‌یه و و‌رگیراو - ن‌گ‌ر به‌ه‌ه‌
ن‌چووبم و ابزانم ن‌س‌ک‌ی فارسی - : ش‌ر و گورگ و و‌وی ن‌چیر‌ک
اود‌ک‌ن. ش‌ر به گورگ د‌ن د‌اب‌شی بک‌. گورگ به‌شی ه‌ر ز‌ری به
ش‌ر دیاری د‌کا و به‌شی ناو‌ندی به‌خی و به‌شی ه‌ر‌ک‌می به و‌وی.

شهر چۆن پەنجەرێک لێ گورگ ددا و تەکی دەشکەند و دیکوژ. ئێم جار بە ئوی دۆش تە دابەشی کە، مام ئوی دۆش: لای پەشوو بە ژمی چەشت (نانی بەیانی)، ناوێکەستەکی بە فراوین (ژمی نیوێک)، ئانگانی بە ژمی شەوانت. شەر ئافەرینی لەدەکا و پەیی دۆش ئێم دادگەرییە لەکە فەربووی مام ئوی؟ مام ئوی دۆش: لێ گورگ فەربووم. تەبیینی: یەکەم جار ئێم سەر دۆولکەیم لێ عەونی یوسف گوێ لێبوو خوا لێ خەشە. ساڵی ۱۹۶۶ هاتبوو بە سەردانی بەشەک لێ ئەندامانی مەکتەبی سیاسی (هەمەدانیەکان) کە لێ دێی ئێمە دسەسەر کرابوون، شەو بوو بە میوانی ئێمە، جار جارێک لێ قسەکردن زمانی دێگرا، ئەک ئێ و ئێژبوو کە عەبدوسەلام عارف لێ فەقەدە سووتا. جا نازانم ئەستا سەر دۆولکەکی عەونی یوسف کەن بوو یان هەر بە نوێی ماوەتەو و تا چ ئێژگارێک بە نوێ دەمەنتەو؟

شایەر: نووسینی خاوەن دوکتەرایەکی بواری فەلسەفەم دیوێ لێ لێکەنین و یەکە فەلسەفیدا نوێ شاعیرانی بە شایەر نووسیبوو. بە بزانی تاخە شایەر چیی؟ شایەر ئێ و گەرائی بەژێک کە گەرائی بە شایەیی دۆش و هەبەیدە سووێند، لێ ماوە دوور و بەردەرێژدا لێ چەشتەنگاوەو تا دێمی ماخەوتەن دێبوو هەرگوتبای - جاران - جازمانی جاران کە ئێنگە تا ساڵی ۱۹۵۸ درێژی هەبوو بە شایەیی و هەبوو حەوت شەو و حەوت ئێژان گەواو، دواتر ماوە هەر درێژکەیی بوو بوو بە سە شەو و سە ئێژی من و بیرم بە. شایەری وام دیوێ لێ ئێنجامی زەماوەندەکە بە تەواوەتی دێنگی نووساوە و خەک لێ غەدەغەدەکەیی تەندەگەییو و بە ئامار قسە کردوون. جا تە بەندە پەش چاوی خەت لێ ماوە دوور و بەردەرێژدا بەو ماندووتیو بە پسانوێ شایەر ئێگەر هەر ژمارە بژمەرە یەک دوو سە تا هەزار و ملیان و ملیار چەند هەو و پەیی تەدا دێکا و چەشتی بە سەروەر دۆش: لێ بەندی شایەرەم سادەتر و بە سەروەرتر و گەلایی (شەعی) تر نەدیون. کاتی خەیی بەرھەستکاران نوێ شایەری دێرباریان لێ یەکەک لێ شاعیران نابوو و وێکو جەو بەکاریان دەھەنا.

دەوێر کەکی فەیلەسووف تە نالی و جیزی و مەولوی و گەرائی دێگە شایەرەن لێ تەکە بن و نەزانی کامیان کامیە.

نەوی مانگان: ئایا درووستە لێ نەو زمانی کوردیدا نەوی مانگان بنووسر؟ نەخەر، لێ هەموو پارچەکانی کوردستان نەوی مانگەکانی ساڵی عیسایی و ساڵی نەتەوێ داگیرکەر جودان - بەجگە لێ ساڵی کەچی مانگی - ئێ و کوردانی لێ دەرەوێ کوردستانیش دێژین نەوی مانگی ئێ و وێتەنە بەکار دێنن کە تەیدا دێژین. ئێ و نەوی مانگانە لێ پارچە یەکە کوردستان بەکار دێن لێ پارچەکانی تر خەک تەیناگەن. بە نەوی مانگە کوردییەکانیش هەر پارچەیی نەوی خەیی جودان تەنانەت لێ

۱/۴ هه موو خووند وارک تـئـید گـا .

[illegible]

جاش: وو نکردن و یکه د ربار ی وش ی جاش.
ل شوینی تریش د ربار ی ئم وش ی دواوم. ز ر کس ل کوردستان و
ج ماء تی حیزبی ک ران و ک رکران و ک ر م ز بان خن ل وش ی

و د ستنه کو و ک ش نیی ک ل فارسی و ریانبگرین چونک ب و ا وای
ئ و دوو زمانه ژگارک یک زمان بوون و لک جودا بوون ت و .
بام ب هیج شو یک درووست نیی د ستووری زمانی فارسی ب س
زمانی کوردیدا بس پینین، وش و رگرتنیش ل زمانی ب گانان د ب
زانا و پسپانی زمان و ریانبگرین ن ک لک خو بند وارکی و کو من
و ت بچین ل نو جامی ت ل فزین خ ی پ ه ک شین و د رسی ک رای تی
ب خ کی ب پین و م شکی ک م گای پ ب گ گن کین.

ت سیری ئ و وش ناق و او ئ سک قو سان بک ب ب ئ و ی زمانی
کوردیی هیج پ ویستی کی ب وان ه ب ب ز ر د ناو زمانه کیان
ئاخنیون: ئ کتیف، پاسیف، ئ پزیسی، غورفای م لیات،
ش فافی، سیاسه تم دار، ه ماه نگی، هوشداری، ناماد باشی و
دیانی تر.

نژدار: نژدار کی بادینان ز ر حاجباتیی، د ی تی جا
شالوشاپکی خ تخت و د لینگ ب رینی د ب رکردوون و ب سواری
ک ر کی د ناو دانی کانی بادینان د گ و ن خ شانیان ب
چار سار د کا .

د زانن نژدار چیی؟ ل ئ فسانه ی ئ رانیدا هاتوو ک یکاوس - ی
شای ئ ران د رمانه کی ه بوو ب ن وی نوشداروو. ئ و د رمان
ت نان ت ل کاتی گیان د ادا ب ن خ ش و بریندار درابا چاکد ب و و
یک ب ب های ل ن د ما. ستم ک ف رماند ی ل شگری ک یکاوس بوو
ز راب (سوهراب) ی کو ی خ ی ن ناسی و ب د سستی خ ی برینداری کرد.
داوای ل شاکرد د رمانی نووشدارووی ب بنر ب ب یینی ز رابی
کو ی. ک یکاوس ب نم کی کرد و نووشدارووی ب ن نارد و ز رابی
پا و ان مرد - ئ م کورت ی کی س ربرد ک ی - د کتر نافع
ئا کر ییش خوا ل ی خ شب ه ستا د رمانی نووشداروو ک ی کرد مر ف و
گیانی و ب ره نا و ک ل جی پزیشکی پ ت و او کرد و بوو ب د کتر
ئ ستا نژدار ل بادینان دوخت ر. یاخود دوخت ری بادینان
نژدار. (ب وان) داستانی ئ فسانه یی ستم و ز راب ب شاعر
و رگ و او ت سار زمانی کوردیی).

مزگ و تی چوار خول فا: مزگ و ت ک ل پیرمام ه ی ئ م ناو ی س ر و ی
ل س س ر د ر ک ی نووسراو. ل ر دا م لا ل یان ناگیر چونک ت نیا
۲۵ سا د رسی س رف و ن حوی ع بی د خو نن. ک چوارت نووسی نا ب
بنووسی خول فا، د ب بنووسی خ لیف. ک خول فات نووسی نا ب
چوار ک ی د گ د اب د نا خ لیف ئ و ند ز ر د بن ل مزگ و ت ک دا
ج گ یان نا ب ت و د ب بچن ب س ری ش.

خو نندن ل زانک یان بکر ب ئنگلیسی: ئ ستا باسی ئ و ل
گ و ی. ب و حکومتی ه ر م یاخود ئ وان ی ئ و پ شنیا ز یان

کردوو د یان و ئیسپاتی بکن ل س ر ن خ ش ی ک د ن ک ب
ل ناو بردنی زمانی کوردی ئاماد کراو. ب ئ و ی کورد ب وای ب خ ی
ن م ن د ک ن ت و ی ی کی س ر ب خ ی چو ن ک زمان ک ی گ واهی ی ل س ر
ن ت و ی بوونی.

ه ه و م: داوای ل بوردنم ه ی ل س ر مای دار خا و ن ه و
م ن کان ب خوا ئ م دو و ش ی ل زمانی کوردیدا ه ردو وکیان شو ن ی
ن ت ن. زمانی کوردیش من درو وستم ن کردوو تا خ ت ای ن ت
ت کردنیان ب خ ن س ر ملی من. شار زیانی زمانی کوردیش د ت و ان
ن و ی ب ر ا م ب ر ب ه ردو وکیان پ یدا ک ن. زمانی کوردی ل و ش دا
ئ و ن د د م ن د - ل ه ن د ک ب و ا ر د ا - ب ه ی ج ر ا و ج ر ی ی
ز ا ر ا و ک ا ن ی و و ش ی ی ک ل کوردی نا و ن استدا د س ت ن ک و ب ی ب گ
ب ش و ی ی کی ب ی ا ز (ح ت م ی) ل ی ک ک ل ز ا ر ا و ک ا ن ی ل و و گ ر ا ن و
کوردانی ق ف ق ا س و خ و ا س ا ن و ئ ف غ ا ن س ت ا ن ه ر د س ت د ک و.
ئ ن ت ر ن ت و م ب ا ی ل ی ش ه ی و پ ی و ن د ی ی ک ر د ن ئ ا س ا ن ب و.

با عایدی من ب: ئ م د س ت و ا ز ی س ا د و ب ا ز ا ی ی ک ا ر ی گ ر ی ی
ل س ر زمانی نو و س ی ن ی ی. ب م ا م ک ا ر ی گ ر ی ی ل س ر ن ف س ی ت و
سو و ک ک ر د ن ی ک س ا ی ت ی ک م م گ ا و درو و س ت ک ر د ن ی ک س ا ی ت ی ت ز و ی ر و
س ا خ ت ه ی. ف ا ر س ک د ت و و پ ا ر ی ه ق ی خ ی ب د ی ی ه ی ش ت ل ک ر ی ن
ی ا ن ه ق ی س ی ا ر ی ا ن ه ر ش ت ی ت ر د ق ا ب ی ل ن د ا ر د و ا ت ا
ش ا ی ا ن ی ئ و ن ی ی ب م د ی ی یا خ و م ی د، ب م ا م ئ گ ر ت م ن ی ک ی ک م ت ر
ب د ی ی د ی ک ا ب ش ل گ ت. ئ م و ش ی ی ل ئ ژ ه ا ت ی کوردستان
ب و و ب (ق ا ب ی ل ی ن ی ی) ئ و ا ن ی ش و ک و ف ا ر س ا ن ئ گ ر ن ی ا ن د ی ی
د گ ت ب ش د ن. ل و ش ا ه ا ت ت خ و ا ر ب گ ر م ن د. ل ر ب و و ب
(با عایدی من ب). ل ر ش ه ر ب و ج ر ی ی ئ گ ر ن ی د ی د ی ک ا ب
ش. ئ م ه ر چ ن د ق س ی ی ب م ا م ه ر ل و ک ا ت د ا ب ک ر د و ئ و
ک س ی ئ م د س ت و ا ز ی ی ب ک ا ر د ن د د ب ب ک س ی ک ی دو و و و گ ف ت ا ر
پ چ و ا ن ن ی ف ت ا ر و ق و ل ل ا ب ی و س ا خ ت چ ی. ب م ن م و ن ئ و ئ ا ی ت و
ن ز ا ی ا ن ی ل ن و ژ د ا د ی ا ن خ و ن ی و ئ گ ر د م ا ن ا ی ا ن ب گ ی و ب
ت و ا و ت ی ب و ا ت پ ی ا ن ه ب س ت ل س ت ک ا ر د ک ر د و ک ا ن ی ئ ژ ا ن ت
د ک ن. چو ن ک ه م و و ی ا ن ت ق ی ن. با عایدی من ب ش ت ق ی ن ب م
ت ق ی ن ی ک ی س ل ی.

بار گای ی ک ت ی نو و س ر ا ن: ج ا ر ی و ا ه ی و نو و س ر ی و ا ه ی ل
ح و ت و و ی ک د ا ب ی ک ن ا ک و ح و ت ق س ا ن ب ک ا. د گ ق م و
ق ا ق ز ک ا ن ی خ ی ل گ ف ت و گ د ا ی ل ژ و و ر ی ت ا ک ک س ی د ا و ل
گ ر ت و و خ ا ن ی خ ک ر د ی د ا ز ی، خ و ا خ و ا ی ت ی م ا ن گ ی ج ا ر ک ه ا و س ل ی ق و
ه ا و ب ی ر و ه ا و پ ی ش ی ک ی م ع ن و ی خ ی ب ی ن ی و چ ن د س ع ا ت ک پ ک و
گ ف ت و گ د ر ب ا ر ی ئ و ب ا ب ت ا ن ب ک ن ک ح ز ی ا ن ل ی و ج گ ی

بايـخيـانـن، جارـكيـان بـيـكـكـوت گـم كـوتـ بارـگـاي يـكـتـي نووسـران، وـبـيرم نـماوـ چ كارـكم هـبوو، بينيم لايـكي كراوـ بـ مـيـخانـن و لايـكي كراوـ بـ ياريـخانـن، ناـم قومارـخانـن چونـكـ پـموايـ نووسـر نـگـر پارـداريش بـ قومار لـسـر پارـ و مادـ ناكـا. بـجـگـ لـوش قومارـخانـن نـوشـكي سووكـ و مـن گـم بـخـم نادـم بـ نـوشـونـد بـكـاري بـنـم. بـمـام كـات بـفيـدان لـ پارـ بـفيـدان بـ زيـانـتر بـتـايـبـتـي بـ نووسـران و بـيركـرـوان، وـيـاي نـوشـونـد كـ بـ مانـگ و ساـ سـر بـ سـر پـرتووك و پـاوانـدا شـونـد دـكـيـوـ لـش ساغيت وادـخـواز كـ جاروبار سـرت قيت اـبـگري و گونـجـكـاني سـر وخسار و چاو و برـيـانت كـمـكـتـخت و لـكـ بـاوـبن و گوـ لـ قسـ و باس و گـراني و مـسيـقاي دـخـوازي خـت اـبـگري. تـ كـ لـسـر پـرتووك و پـاوان هـستـاي يـكـسـر بـچيـيـ سـر كاغـزـنـد و نـردـن و تاوـ و نازانـم چي و چي گـم بـخـت نادـي هـناسـيـكي بـ نارامي و خـشي هـبـكـشي، وـرـزش بـ مـشـكت بـكي و وزـي پـبـديـو و دووبارـ نامادـي بـكـيـو بـ بـكارهـنان، دـ بـ نـوشـونـد بـزاني نـوشـونـد دـزگـاي نـوشـونـد بـوشـونـد بـ درووستـكردووي نـوشـونـد بـ مـبـست وايـكردووي و بـ هـبـغريوانـدنـي تـيـي، مـبـستـيـتي سـ و سـرقـات بـكا و زـينت لـسـر پـخـواتـكـاني نـبـي، هـروـها بـرمـنـتي خـت بـكا و هـوشـونـد بـ نـوشـونـد بـتـكا بـ دارـدـستي خـي يان بـلـاي كـمي بـدـنگـت كا و لـ كردـو و ئاوـووبـرـكـاني وـدـنگ نـيـي، لـ چـكي تـ دـترسـ كـ قـمـمـكـتـي، چونـكـ قـمـم لـ توانايدا هـيـ چـكـدار درووستـبـكا بـمـام مليـنان چـكـدار قـمـم بـدـستـكيـان بـ درووست نـابـي، مـبـستـيشـم نـوشـونـد نـيـي نووسـران خـكـ بـ كاري تووندوتـيـزي و وـرانـكاري هـانـبـدن چونـكـ نـوشـونـد كارـ تاـان و بـ و مـوشـونـد راني گـل و هـزارـتـربـوووني هـزاراني لـوشـونـد پـاشـدـكـو و بـرـرـا و ووتـ و تاـانـكـر و پـاـتاـخـران دـرفـتـتـكـ دـقـزنـو و بـسـر پردي پـشتي نـوشـونـد تاـقـمـ بازـرگـانـكي تري خوـن دـتـ سـركـار.

ماركس و ئـنـارـكـيـزم* -7- و:

زاهیر باهیر

نوسینی : Rudolf Rucker

ساڵی 1925

III

بەشی ٢ و تەم

لە 20ی تەمموزی 1870 کارل مارکس بە فریدریک ئێنگەلس-ی نووسی " فرەنسییەکان پەویستیان بە لایەنە/زەربەیک هەیە. ئێگەر پەرسییەکان سەركەوتوو بن ناوێندگەراییی دسەماتیی دۆووت یارمەتیدەر دۆت بە ناوێندگەراییی چینی کرکەاری ئێمانی. زیاتریش لەو، بەئادەستی ئێمان ناوێندی کەشکردنی بزووتن و کرکەارییەکانی ئێوروپای ئێژاوا لە فرەنسای دۆگەت بە ئێمانیا. هەرۆها مرەفەدۆت بزووتن و کە لە ساڵی 1866 بە ئێمان بەراورد بکات بە ئێوی بزانی چینی کرکەاری ئێمانی لە ووی تئیری و کەختن و لە فرەنسییەکان بەاتر. بەئادەستبوونی بەسەر فرەنسییەکان لەسەر شانێ جیهانی بە هەمان شوو بە مانای زابوونی تئیری ئێمان بەسەر تئیری پەردن و هتد دۆت".

مارکس ئەستی دۆکرد: سەركەوتنی ئێمانیا بەسەر فرەنسادا بە مەژووی بزووتن و کرکەاری ئێورویی بە مانای وێوکی نوو بوو. سەسیالیزمی شەگە و لیبەرای وەتانی لاتین فەدرا و جەگایان بە دۆووتگەراییی و تئیرییدەکانی مارکسیزمی دژ ئێنارکیستی جەهەشت. بەمەش گەشەسەندنی ئێو سەسیالیزمی زیندوو و داھەندەرای ئەگرت، ئێویش بەهەی دۆگماتیزمی گەتەجایی نوو و ویدا کە ئیدیعی زانیی تەواوی واقعی کەمەای تە دۆکرد، لە کاتێکدا ئێمان ئیدیعی زیاتر نەبوو لە تەکەمەیی کە دۆستەواژەیی تەلەژی/ لاهوتیی و زەربەیی قەدەریان/ جەریان و دۆرکۆت کە گەیی هەموو بیرکردن وێکی سەسیالیستی ئەستەقینە بوو.

هاوکات لەگەڵ بیرکەکاندا، شەواژەکانی بزووتن و سەسیالیستیش گەلەنکاریان بەسەردا هات. لەبری گروپە شەگەکان بە پاگەند و کەختنی خەباتی ئابوری، کە لەویدا نۆنەتەوێدەکان کەپەیی کەمەیی ئاین و ئێرگانە گونجاوێکانیان بە بەکەمەیی تیکردنی ئامرازەکانی بەرھەمەنان و ئاگۆگەکردن دۆبینی، کەچی بوو هاتنی سەردەمی حزبە سەسیالیستەکان و نوێندەراییی تی پەلەمانیی پەلەتارییا. ورد و ورد پەروەردەیی سەسیالیستیانی کەن کە کرکەارانی بەر و داگیرکردنی زۆی و وەرشەکانی کارکردن (وەرك

شہ (پہکان) دے برد لے بیرکرا، جے گئی بے دیسیپلینہ کی نوئی حزبیی کے وکے باہترین ئایدیالی خئی سہیری گرتے دستے دے سہا تی سیاسی دے کرد گیرایو۔

نڀياري گڏوڙهي مارڪس، ميخايل باڪونين، ٻي وونني گڏوڻي لاءِ هڪ وڏو سٽيڪ ڏاڍي بيٺي و ٻي ڏيکي گڏوڙهي خڪمبار وڻ پيشيني ٿي وئي ڪرد ڪم لاءِ پڻي ڪي نوڪ لاءِ مڙووي ٿي وروپاڏا ٻي سارڪو وٺي ٿي هانپا و وڻو خاني ڪم مون ڏي سٽي ڏي ڪاٺ. باڪونين لاءِ ووي جڏي سٽي ٿي وڻ مانڊو بوو، ٿي ننگي مردو لاءِ ڏي م و چاوي نيشٽيو، لاءِ گڏو ٿي وڻ ڏا ٿي م چڻ ڏي ڏي گرنگاڻي لاءِ 11ي تشريني دوو ٿي مي 1874: ٻي ٿي گارڱف (Ogarev) نووسي:

[illegible]

در آثاری هـ یـ

*وَرگهٔانی ئم ئم وتارم بم بمستی چلچالچانی نوانی
مارکسیهٔ کان و ئهٔ نارکستهٔ کان نییهٔ بهٔ بهٔ کو بهٔ وونکردنهٔ و یا تیشک
خستنهٔ سهٔ رهٔ نهٔ لایهٔ نی تاریکی دوو کهٔ سایهٔ تی زهٔ رهٔ ورهٔ کهٔ
مارکس و پهٔ دهٔ نهٔ . بهٔ تابهٔ مارکس کهٔ مارکسیهٔ کوردنهٔ کان بهٔ ئاگی
ئهٔ و نهٔ نین کهٔ مارکسی لاهٔ ، لاهٔ کی یاخی ، کهٔ نهٔ نیست بوؤ ، بهٔ بهٔ م
مارکسی بهٔ تهٔ م نهٔ ادیکالیهٔ کهٔ وردنهٔ وردنهٔ کهٔ دهٔ بهٔ تهٔ و تهٔ تا ئهٔ و
جهٔ یهٔ کهٔ خهٔ بای پهٔ لیتاریا بهٔ رهٔ و پهٔ لمانتاریزم دهٔ بات .
بهٔ ای من زهٔ رهٔ کهٔ مارکس و بهٔ کهٔ خهٔ کهٔ بوؤ بهٔ نین ، نهٔ و بهٔ کو
ئهٔ و یهٔ کهٔ دهٔ مانهٔ و تهٔ .

هاو پيمانييک ک شکستی هنا!.. و رگانی : کاو عومر

ديمانی سیمای بھاری لگگ حید تقوایی

ب پشتبستن ب چاوپک وتنک لگگ کنا ج دیدک کراو ت و

سیمای بھاری: هاو پيمانييک ب ناوی هاو پستی و کخستن ب نازادی
نران چ ند مانگ ل موبر ل لاین نازا پهلوی، مسیح علی
نژاد، شیرین عبادی، نازنین فادی، عبدو مہدی و حامید
ئیسماعیلیون پکھنرا. ئم هاو پيمانييک ب یشتنی پراکتیکی
نزا پهلوی و جیابوونوی حامید ئیسماعیلیون و پاشان نازنین
فادی ل بریک هوشا. گیشتن ئاستک ک لاین نگرانی توندوی
نزا پهلوی ب گاتت جانن ترین شو هشرش دکن سرن ندامانی
دیکای ئم هاو پيمانييک. بم شو ی ب کرد و هیچ شتک ل م
هاو پيمانييک ن ماو ت و و پوژیک شکستی هناو. پرسپاری
یکم مم ن و ی، هسنگاندنی ئو ب ئم پوژیک چی؟

حید تقوایی: ئم پوژیک هرن ل سرن تاو م حکوم بوو ب شکست،
نک ل بر ن و ی پک و کاریان ن کرد یان پکدادان ل نوانیاندا
ه بوو، بکو بھای پکھاتی بشاربووان و ناو کی سیاسی ئو
جانام یی ک ب او یان کرد و، و بگشتی پگی شاخواز کان ل
دخی ئستادا.

ئگرم ممتدم بدن سرن تا ل بشاربووان و دست پ بکم.
سیرکن سرنچاوی ئم ب ناو هاو پيمانييک شازادی کی ل دستات
کوتوو. ششی پشو بند ما کی ل دستات خست و ت و اوی سیستمی
شاهانی ادستی مزن خانک کرد، بام ئم م ه و ی
زیندو و کردن و ی ئو د خ دات ک ک م گگا حسابی خای ل گیدا
یکلایی کردو و ت و. وون ک ئم سیاست ب هیچ شو نک ناوات.
زیاتر ل ۴۰ سا ب سرن ئو گ انکاری و کاتک ششی کی گور
بقد ششی زن زیان نازادی دروست بوو و ل ک م گای نراندا
برد و ام، پاشای تیش ناتوانت جگی خای ل م بزوتن و ی
ششگ انندا ه ب. ششکان ناگ نن و دواو. ناتوانیت ب بانی
ا بردو و یک نیند ب خک بدیت و ل ک م گادا جگات ه ب.
ئه م هاو پیمانییه له ده وری که سک دروست بوو که نه ک ته نها
هیچ جگه یه کی له ششدا نیه، به کوهه موو زیانی و مژوی و
بیرکردنه وه و ئاید ل ژیا که ی دژی شش و ل به رانبر ئه م

ششدها بووه .

خای دواتر تیره ئی م هاوپه یمانیه. ئه گهر ئاماژ به وجاه نامیه بکایت که له بوونه وای جرج تاوان ایا ننگه یاندبوو، بهت درده که ویت که په یوه ندی به خواستی خه که و نییه. بانگه شه به پا به ندیوون به که مکه په یماننام و که که وتننامی نه دود ویت سبارت به مافه کانی مرهف و په یوه ندی نه وان حکوم ته کان و هتد دهکات، که هیچ په یوه ندیه کیان به شش شیه ژن زیان ئازادی و داواکاری و دروشم و خواسته کانی ئی م شش و نییه. ئی م زیاتر جانه نامیه دیله ماسیه به که خستنی په یوه ندیه کان له گه که حکوم ته کان نه که جانه نامیه شش. ته نانته که ته که دیه ویت له دوانه که دیاریکراویش بدات، جهخت له سه ره یه که چاره یی خاک و ئه که سوپا به پاراستنی یه که چاره یی خاک ده که ته و، یان باس له ته که کردنی "پسه ره کانی" سوپای پاسداران ده که ته به ناو سوپا. مانای پراکتیکی ئی م جهخت کردنه وان نه ویه که ئه گهر که که یان هه که سیاسی بوهری قسه کردن له سه ره لابرده ستیه نه ته ویه و دژی هه هاواردنی نه ته ویه بکات، ئی م له گه سوپادا به دوایدا ده یه. واته و که چنه حکوم ته ناوه ندی کان ته ئسته، له سه ده سایه ابردوودا هه سوکه و تیان کردوو. له مودوا ایدیه نه که ئی م په نه که دیه یه به چاوی جیاخوازه کاند، و له ده دینه و داد خینه و که که په نادینه. ئی م ناوه که نه به ناو جانه نامیه. نه هیچ وونه کردنه ویه که به دروشمی ژن زیان ئازادی داوه به ده ستیه، نه باسه که له دژی هه ژاری و نه هام ته هیه، نه چی بکرت به رامبه ره دیکته ره ته ستیه و زیندان و ئه که نه. به کورته هه ره له سه ره تاوه ناوه که نه جانه نامیه ته په که ته به به داریووانی ده ریخته که ئی م هاوپه یمانیه هیچ جه گایه که له ششدها نییه و هه ره به یه ش هه ده و شیه و و که نه ویش و ویدا.

سیما به هاری: با که که باسی په یوه ندیه ناوخیه کانی ئی م په نه یه بکه یه. که ته که حامید ئیسماعیلیون ئی م هاوپه یمانیه به جه هشت، نه خنه کانی له بنه ده تدا نه ویه بوو که په یوه ندیه ناوخیه کان باش نینه و نه زا په هله ویه ده ویت به چوونه کانی خیه بسه په نه ته. هه نه گاندنی نه ویه چییه؟

حه مید ته قوایی: هه ره که وونه کردیه، م سه له که ره له ویه زیاتره، به نام نه ویه که نه زا په هله ویه ده ویت به چوونه کانی خیه بسه په نه ته، پشته استکرده ویه نه ویه که که دام زراوه ده سه ته پاشایه ته هیچ په یوه ندیه کی به ئازادی و دیموکراسیه و نییه. به په یه په ناسه شازاده یی په که یه که به ماوه یی و خوه نییه و ده ره نه جامی دیموکراسی و ده نگی خه که نییه. هه وسته سیاسی نه زا په هله ویه، نه و هه وسته که

بە خەي يان لاي نگرانی پەناسی دكات، لگگ سـرـر تايترين پـوـرـر كانی ديموكراسی و تـنـنـت لیبـياـيدا ناگونجـتـ. بـيار ئـو پاشا بـت و پاشاش بـيار نيـيـ دـسـبـاتـي خەي لگگ كـسـدا دابـش بـكات. تـنـنـت لـ ئـپـزـسـيـنـيـشـدا قسـكـانی بـناو قسـی شاهانـ و بـ چوونی هـوادارـكانـيشـي ناـبـ بـ هـيـچ شـوـيـك پرسـيـاری لـ بـكرـت و نـ خـنـی لـ بـگـيرـتـ. زـرـرـك لـ نـيارانی كـبوونـوی جـرج تاون كـ لـ یزی شاهانـی ئـو دوو توندـو بوون، باسیان لـو دـكـرد كـ بـچی شارادـ لـ تـنـيـشت كـسانی ئاسایی وـك حامید ئیسماعیلیون و مـسـيـح عـلی نـژاد و نازـنـين فـنـادی دانراوـ. ئـگـر لـبـيرتان بـت، دواي كـبوونـوی جـرج تاون، كاتـك خاتووـلی نـژاد وتارـكـي پـشـكـش دـكـرد، شاهانـیـيـكان هاواریان دـكـرد بـنـ جاـقـيد شا. یـكـكـ لـ تاوانـكـانی خاتوو عـلی نـژاد ئـو بوو كـ ئـم دروشمـی نـگوت. باشـ بـژی شا و بـژی ئاـی ئـمـپـراتـری و بـنـماـی پـهـلـوی و هـتـد، پـكـهاتـی شوناس و پایـی سیاسی پاشایـتـين. بـ واتایـكـی تر ئـو بـچوونـی كـ پـیـوـنـديـيـ ناوـخـیـيـكان ديموكراسی نـبوون و نـدـكـرا لـ پـگـیـكـی یـكـسانـو قسـ بـكرـت و هـتـد، پـیـوـنـديـيـكـی كـمی بـ تاك و ئـخلاق و ئـخلاقـی كـسـيـو هـیـ، بـكـو تايـبـتمـنديـكـی شوناسـسیاسی خانـدانـكـی .

ئـمـ لـ ئـراندا شـشـكـ بـوـیـ، كـ دـیـوت كـمـگا لـ هـر جـر دـيـكتـاتـریـت و هـژموون و تاكـگـرایـی زـگـار بـكات. لـم نـوـنـدا كـسـكـ پـگـی خەي لـ سیاسـتـدا لـسـر بـنـمای خوـن و پـیـوـنـديـيـ بـماوـیـيـكان دیاری بـكات و لـبری داهاتوو بـنـیـنـی اـبرـدوو بـ خـكـ بدات، بـشـكـ لـ كـشـی خـكـ نـك چارـسـری خـكـ، بـای من مـسـلـكـ تـنـها شكستی پـنـژری هاوپـیمـانی نیـ، بـكـو تـواوی پـنـژری پاشایـتی گـیـشتوو تـ كـتایی خـتـكـ.

سیما بـهاری: سـبـارت بـ پرسـی شاخوازـكان و هـوـسـتیان، بـ دـنـیـایـیـو دـمـو و پرسـیـارـك دـوـرژـنـم، بـمـام با سـبـارت بـ ئاـسـتـی بـچوونی خاتوو مـسـيـح عـلی نـژاد قسـبـكـین كـ دـنـت فشاری دـرـكـی هـوـی هـوـی لـ شكستی ئـم پـنـژریـدا، لـم بارـیـو چـی دـیـی؟

حـمـید تـقـوايـی: ئـم فشار دـرـكـیـيـ مانای چـیـ؟ وونـ كـ مـبـسـتیان لـ شاخوازـ تونـوـوـكانـ. ئـو شاخوازـ شـلـگـیرانـ كـ پـشتیوانی پـهـلـوی دـكـن، دـری ئـم هاوپـیمـانیـيـ بوون. بـای من لـ وانگـی شاخوازـكانـيشـو، پـویـسـتـ دـری بن. وـك وتم بـ هـيـچ شـوـيـك لـگـگ ناسنامـی پاشایـتـيدا ناگونجـت كـ كـسـكـی كـاندیدی پاشایـتی بـت لـ تـنـيـشت كـسانی ئاسایی بوـسـتـت كـ سوـنـدی پـی ناخـن. بـ نموونـ، گریمان حمید ئیسماعیلیون لـ كاتـكـدا كـ هـشـتا

ئەندامى ھاوپەيمانى بوو، ئايگە ياندوو كە من كە ماريخووزم و ئۆندەي لەبىرمە ھەرگىز نازناوى "شازادە"نى نەگوتوو. باش ئۆمە بە ھەوادارانى ئۆزى پەھلەۋى زەرگرانە. ئۇوان ئۆمە بە دژبەيك و دژ بە ئامانجەكانى خەيان دەرەن و بەم مانايە ئاست دەكەن.

دەمەۋەت بەم كە ۋا نىيە ھەندەك لە پاشا پەرستە توندەۋەكان فشاريان خستەتە سەر. كەشەكە لەۋدە بوو كە ھەموو دامەزراۋ و ھەسەي پاشايەتى لەگە ئۆم ھاوپەيمانىيەدە نەگونجەت. بەسەي مەن ئۇۋانەي بە بەردەۋامى فشار و بەدۋادىچوۋنيان دەكرد نوۋنەرايەتى ھەسەي شاھانە دەكەن. تەۋاۋى بانگەشەي ھاوپەيمانىيەك لەمانە دژ بە پەرژەي پاشايەتى بوو و ھەر بەيەش لەبەريەك ھەۋەشا.

سىما بەھارە: باش كەمەك زياتر باسى ئۆم بزۋوتنەۋەي شاخۋازى بىكەين. بەدەر لەم مەسەلەي ھاوپەيمانى، پەگەي شاخۋازەكان بەگشتى چەن ھەدەسەنگەنەن؟ مەبەست و ئامانجە ئاستەقىنەي ئۇۋان لە شەشەي ژەن ژيان ئازادىدا چىيە و دەتۋانە چ پەگەيەكىان ھەبەت؟

خەمىد تەقۋايە: ھەسەي شاخۋازەكان و دەستۋورىخۋازى بەگشتى و بە مانايەكى گشتىتر تەۋاۋى ئۆپەزسيەنى ئاست بە كەماريەكەنەشەۋە ھەرگىز لەگە شەشەش و شەۋازى شەشەشگەنەنەي دىيارىكردنى ئۆركە سىياسىيەكان ھاۋەا نەبوۋ.

پاشايەتخۋازەكان كە بەتەۋاۋى دژى شەشەشەن. ئۆۋەي كە ئۇۋان شەشەشەي ۱۳۵۷ بە ياخىبوۋ و فەتەنە ناۋدەبەن، تەنبا لەبەر ئۆۋە نىيە كە ئۇۋانى لە تەختى پاشايەتى فەتەيدەيە خۋارەۋە، بەكەكە لە بەنەتەدا و ناسنامەيەنە لەدژى ھەر جەرە شەشەكەن. بەگشتى شەشەش بە دەستەۋەردانى "خەكەكى ئاسايە" لە سىياسەت و ئازاۋە و توندۋوتىژى دادەنرەت. شەشەشەي ئۆمە و سىستەمى ھۆمى خۋازراۋيان ئۇۋان دەبەتە ھەي لە ناۋبەردنى بىرەكراسى و ھەزە چەكدارەكان و "ياسا و سەسە" و لە ئەنجامدا بە بەچۈۋنى ئۇۋان بزۋوتنەۋەكە شىۋەي پەشتەگىرى نىيە.

كاتەك ھەشتە شەشەشەي ژەن ژيان ئازادى پەكەنەھاتىۋ و ھەلۈمەرجەكە ئاسايەتر بوو، ئۇۋان پەشەشەي ۋەكە ئۆمەگەين، گەكەنەكارى لە پەشتە سەرى خەكەكەۋە، پەشتەبەستەن بە ھۆمەتەكانى ئۆزەۋا، پەفراندەم، گەكەنەكارى لە دەستۋور، ھاۋەيەتەيان لەگە ھەسەي گەكەنەكارى و بزۋوتنەۋەي سەۋز و ۋەنەۋەشەيە و ھەتدە ھەبوو. تەنەنەت كاتەك كەسەكى ۋەكە قاسم سولەيمانى كۆژرا، ئۆزە پەھلەۋى بەدەنگە بوو و زەرەكە لە شاخۋازەكانى ۋەكە ئۆردەشەير زەھىدى قاسم سولەيمانىيەن بە "سەركردەي نەتەۋەيە" ناۋبەرد. ۋەكەكە ئۆزە پەھلەۋى خەي نىگەرانە لە ھەۋەشانەنەۋەي سۈپەي پەسداران و دەيەۋەتە دەيە "سەركردە سەربازى و نىشتەمانەكان" بەدەست بەھەنەت.

لەبەر ئۆم ھەكارانە، پاشايەتەگەرايە پەچەۋانەي بزۋوتنەۋەيەكى ۋەكە

شاهی ژن، ژیان نازادی. له ووې نایدی له ژی و عقیدي و ستراتیجی، پاشایه تی دژي هر جرر ششک. نگر بمر و ستراتیژي ژوان له پوښندي لنگر ششې نستا ب یکه وش بمر، نو نو وایه که به که مترین گرانکاریدو به ششدا تپن. واتر گریمان خامنه یی و بشک له ملاکان وازبه نن، بهام ماشنی حکومت پارلراو، سوپا و هنرکانی سرکوت، زیندان و بیرکراسی پارلراون. تانانت پوښت سوپای پاسداران و بسیج و هند بپارلرن. و به شپو یی سیستمی حکومتی سروو خپکی به که مترین گرانکاری دمنه و.

له ووې بازار و شپواری کارکردن و، پاشایه تیخوازکان همیش پشتمان به حکومت و ووی دسات به ستوو. هووی ژوان همیش به بدسته نانی دسات بوو له سرووی خپک و، نستا شش بپچوانی ویستی ژوانو و دروست بوو، دیان و ت بهم ناراسته یی بیش و نن. پرسی "داک کیکردن" و بانگ شې نوښرایه تی خپکی ژران له مجلسکانی ژناو، هنروها گپی سوز به سوپا و سوپای پاسداران و "حانیه تی باش" و پیاوماقو نانی و ت و سوپا، و حکومت برپرسان، هموو هنر و وکن بهم ناراسته یی.

نگر له بیرتان نهو و ت، له کاتی بانگ شې هنرژاردنی تر مپدا، چ له خولی یکه م یان دوو مدا، شاهانخوازکان به توندی لنگر تر مپ بوون. هنر دکه له چاودران پیمان و ابوو که نه م تاکتیکه که. ژوان پیمان و ابوو نه پرسیه نی شاهان به رگریکاری تر مپ، چونکه تر مپ زیاتر له حزبی دیموکرات له نمریکا ناکه کی لنگر که ماری ئیسلامی هیه یان زیاتر فشاری د خات سر. بهام به ای من م سه لکه له و زیاتر. له همان کاتدا له یکه له همان چاوپکه وتنه تل فزیه نیه کاند وونم کردو که پشتگیریکردنی تر مپ جرکه له پشتیوانیکردن له دساته کی نه های تاکه سی، له نه های دسات و بهایه خکردنی دیموکراسی و. و بهم مانایه ترامپیزم زر هاو به شې لنگر پاشایه تیدا هیه.

خپسه نترکردن و گوریهی تر مپ و تانانت پشتیستنی به له مپن و چقه که شې زر له بهوون و کردوای پاشایه تیخوازان دچت. نه م د بینین بشک له هوادارانی سیستمی شاهان بوون ت گپا به دست. هنر دکه کهس د نن ت او شنه کان که مینه یی کی توند وون، بهام مام نه یی کاک په هلووی لنگر یاندا به ت و او ی پشتیوانیه، هنرو که چن مام نه یی تر مپ لنگر فاشیسته کانی لایه نگرانی که هنرشیان کرد سر که نگرسی نمریکا. ترامپ له باره ی قم که شانی لاینگری له دژي خپک ایگ یاند که هنردوولا تاوانبارن و نزا په هلو ویش همان شت دت.

ئەمەشەعبان، بە مەشكە شا پەرست شەكەكانیان کاریان بەجەگایەك
گەیانەدووەكە هەندەك لە خەپشانەدانەكانی دەرەوی وەاتیان
تەكەدەن، دەستدرێژی جەستەیی و دەستدرێژی سەكسی بە كاكای عالی
پەيام، شاعیری تەنزامەز دژ بە نيزام، پاشان لە فەزای مەجازیدا
بەرگری لە كردەووە قەزەونەكەیان دەكەن و داری ئاڵا دەدەن
نەیارەكانیان. ئەمەش بە شووێكی ئێمەز بەكارهەنانی ئاڵای
شاھەنشاهی نیشانی دەدات. یان بیپەرستە یان بە داری ئاڵاكە دەینە
سەر و كارتان! ئەمە سروشتی ئەستەقینەیی پاشایەتیە.

لە دیوەكەیی تری ئەم هاوێپەیمانییەدا، وادیار ئەم پەڕێژەیی جەرج
تاوونە لە دەوری هاوێپەنگی لە دژی كەماری ئیسلامی پەكەتوووە. ئەستا
بزانە چی دەنەن. ئەمە خەك لە دژی لەسەر دارەدان دروشمی "هەموومان
پەكەوین" دەنەن و ئەم هاشتاگەش لە سەشیال میدیا پەشوازییەكی
بە وێنەیی لەكراوە. بەمە هاشتاگە پەسەندكراوەكانی بەكارهەنانە رانی
لایەنگری شاھانە بریتین لە: "ئەمە پەكەوین"، "ئەمە لەگەڵ
پاشاين"، "ئەمە لەگەڵ پاشا دەمەنین و" و هاوشووەكانی. خەك
ئەمانەیان لە ئەپەزسیەن و لە دژایەتی گشتیدا بە "هەموومان
پەكەوین" وروژاندوووە. واتە تەنانەت بە وشەش نەك هەر وازیان لە
ئیدیعی هاوێپەنگی لە دژی حكومەت هەناوە، بەكەو لەبەردەم یەز
پەكەرتوووی خەكەدا وەستاوون. ئەمە هەر لەسەر تاوێ گوتمان
ئەپەزسیەنی ئەستەو و هەكاری دووبەرەكیی و هاوێپەنگی نییە، ئەستاش
بە ئاشكرا هەمان شت ئەدەگەین.

ئەو گەپە بە دەستانەیی كە ئەستا كەوتوونە گیانی خەكە، هەر لە
ئەمەووە نیشانی دەدەن كە ئەگەر دەستیان لە جەگایەك گیر بێت چەن
مامە دەكەن.

ئەم جەرجە هەوێست و ئەدایەیی لایەنگرانی دەسەلاتی پاشایەتی كە بە
تایبەتی لە دواي هاوێپەیمانی جەرج تاوون لە شەقام و لە سەشیال
میدیادا تەشەنەیی كردوووە، بە شووێكی كردەیی و ئەشكاوانە، ئەو
دەردەخات كە ئیدیعی ئەوان نەك تەنها لەسەر هاوێپەنگی لە
بەرامبەر بە حكومەت، بەكەو لە بەرگریكردن لە دیموكراسی و
مافەكانی مەرف و هتد بە تەواوی بەمانا و پەو پوچ و بە بێقا و
دەستكردن. پەو پەگەندەییەكە كە دەیانەوێت هەمان سیستمی شاھانە كە
پەشتەر لە ئەراندا هەبوو، بە هەمان دیکتاتەریەت و هەمان گەشتانی
ئاریامیهری زیندوو بەنەووە. لە ئەزا پەهەلەویەك بگرە هەتا هەموو
پاشایەتیخوازەكی تر، ئەوان بە تەواوی بەرگری لەو قەناغە دەكەن كە
ساواك بەدادی دەكرد، لەسەر دارەدان، زیندان، ئەشكەنجە، خەكاندن،
سانسەرەكی توند هەبوو، ئەزادی ئەنزامەگەری نەبوو، ئەزادی
ئەدەری، ئەزادی قەتەم نەبوو؛ لە لایەكی ترەوە ئەو هەژاری و

ئیزلکانی شەشدا تەنیا لە دەوری خواست و هیوای هاوبەشی هەموو مەرقەکان پەكدەت و بەشە هاوبەشكەى هەموو مەرقەکان ئینسانى تە و هیوای ئینسانى. جەختکردنەو لەسەر ئایین ومیلەت و نەتەو و گەز و ئەم جەر پەناسانە تەنها دەتوانەت فاکتەرى دا بەشبوون بەت بە مەرقەکان. و هەزە نەتەو یى و ئایینى و نەتەو یى و گەزىیەکان بە وردى و بەرهەنان لەسەر ئەم تەبەتمەندیانە دەکەن. لە دەوری ئەمانە یەكگرتوویى نییە، تەنیا دا بەشبوون دروست دەتە.

ئەگەر تیشك بەیتە سەر هەر بابەتەكى دیکەى وەك ئەرانىبوون، ئىسلامیزم، گەزى فارسى، نەتەو یى بەهەزىان کورد، بەلوچ و هتد، ئەو زەر وونە كە ئەو دووبەرەكى دروست دەکەن. خەكى ئەران بە حەق لە شەقامدا دروشمى بەلوچ وکورد و ئازەرى ئازادى و یەكسانى دەنەو. تەنها ئەم جەر دروشمانە دەتوانن فاکتەرى یەكگرتوویى بن.

مەرقەکان تەنیا لە دەوری ئارەزوو ئینسانىەکانیان دەتوانن یەكگرن و ئەو خواستە ئینسانىانەى ئەستا لە دەستى هەزە چەپ و شەشگەکاندايە. لە دەستى ئەو هەزانەدايە كە لەم دوايانەدا جەنامەى كەمترین داواكارىیەکانى شەشەشیان بە واژەى ۲۰ كەخراوى پەشەى و كەخراوى مەدەنى بەواكردەو. نموونەىەكى دیکە جەنامەى داواكارى پەشەوتنخوازانەى ژنانە كە لە سەرۆبەندى ئەژى جیهانى ژناندا بەواكرايەو. حیزبى ئەمە لە نەوان شەكەکانى تردا، لە گەى ئەم تەلەفزیەنەو، بەردەوام هەمان داواكارى و جەنامەى ئینسانى دەخاتە و دەیگەى نەتە خەك.

یەكگرتوویى یان هاوپەیمانى نەوان حیزبەکان تەنیا لە دەوری ئەو جەر جەنامانە دەتوانەت بەردەوام بەت ئیزلکانى هەموو خەكى شەشگە نوینەرایەتى و یەكگرتوو بکەن.

۳۰ ئایارى ۲۰۲۳، ۹ خوردادی ۱۴۰۲

وتارى ئەژنامە نووسى كوردى، ون

کردنی با ناس یا وانهدان.. نهژاد عزیز سورم

خودناسی میت دکی هه بزاردهیه لهسهرهیی استکردنهوهی لاسهنگی و دیتنهوهی ئه و مانا و چه مکانهی ژیا نی کوژاوه هه ده که نهوه ، وو له ئاراسته یکی به گه و به بزاوت و پیاوپ له ژیان...

دیاره پچه وانه یشی هه رسته ، به و ووکارهی با ناس ون ده که ین و له منایه تیه کی خودنه ناسدا ، چرا هه کراوه کانیش ده کوژنهوه و ژیان که مانایه کی نام ن...

ئه م ر ژنامه نووسی کوردی له گه ئه و نهخته ترازانیشی له هه لومه رج ؛ یی به قه دخی له و نه وانهدا ده گگی ، ئه گهر وهک پیست به خیشی نه وه ستا ب به هه ر فاکته ركه هه یه که وتوو ته سه ر دوو یان کی یه کلاکه ره وه ، له سه ریه تی له هه که وتکی له و ه نگه دا وتار کی بارت ه قای هه لومه رچی هه ب که ک شه به هه سته کانی که مه گه له دواکه وتووی ژرخان و بنیاتی که مه یه تی و کولتووری و پهروه رده ته نانه ت سیاسیش ، بکاته کانه و نموونه ب استکردنهوهی هاوک شه لاسه نگه کان ، وتار كه له ئاینده یکی نزیکدا ئاس یك دهر بخا و میت دکی با نامای سه رده می لبکه و ته وه...

ئه وهی تا ئستا سه رنج به لای خیدا اناک شه ئه و وتاره یه که ده بووایه هه ب و که چی نیه ! ئه گهر ئه و چه تیشکه ی قه و مایه تی هه ند ژنامه و باوکراوه ی لك نزیکییش کردوو ته وه ، ئه وه ناگه ی ن وتار کی نه ته وه یی ئینسانی دوور له ده مارگیری به پی میت دکی زانستی و سه رده م دروست بوون.

ئه م استیه وامان له دهکا ، به خماندا بچینه وه و خمان بناسین و له هه و ی دروستکردنی وتاری ر ژنامه نووسیمان به هه ستر بین و له و منایه تییه به رژه وه ندیخوازه ووته دوور که وینه وه که به ته نیا س زکی هه ژاران ههروهستی دت و هچیتر...

له گه یه که مین پشه وهی اپه ین سا ی ۱۹۹۱ پت سه یر نه ب سه ره ای له گر ژنه چوونی جه وسه رگه لك ، خ سک ژنامه نووسانی ئه وسای ده سپ کی اپه ین که زیاتریش له ژنامه نووسی بیستراودا خی ده نواند ، وتار کی ناوک ی دیاریکراوی هه بوو ، که ئه گهر چی به پی میت دك دانه ژرابوو و وهک وتمان خ سک دروست ببوو ، به نام وتار ك بوو جگه له وهی هه بوو که له خیدا سه رکه وتنك بوو ، ده قه به ری هه لومه رجه کیش ببوو.

به تپه بوونی کات و هه اتنی هه ویران له لایهک وتاره خ سک که

بهره و کا بوونهوه چوو ، له لايه کهي ديش وتارک ئاستاشي له گه دا بـ دروست نه بوو جـي بگرـته وه و کـ گـرم بکا و وونبيني و کاربرا يـک پـک بهـنـدـ... به پـچـه وانـه وه ، بوو به مـزراي هـرتيره و له که ندا پـک ...
ئه وه ي ده يـين ئه وه نيـه ده يزانيـن... نابـهـديـه کی ديار و بهرباد له ووي هزر و سياست و کلتوردا وـنـه ي چـه ترـکی هـه نـاسـه بـ به سـه رماندا کـشـراوه... له پـه راوـزی زـر به ي کـشـه و مـه سـه لـه کـاني دـونيـاي تازه ، دـونيـاي ئـه مـي تاکـه وسـه ري و هـه وـه کـاني ديکـه ي لـره و له وـي نمـوونـه ي وهـک ئـه ورووپا و ژاپـن و چـين داينـ... پـه يـوه نـديـه کـمـه اـيـه تـيـه کـانـمان ، بـ ئـه وه ي پـه رـه سـه نـدنـکی به ووکاري ئـه وه ي پـي ده گـوتر کـمـه گـه ي مـه ده ني هاوـيشـتب وواـهـتي سـه ير و سـه مـه رـه ي لـکه وـتـووه تـه وه و نـوقـمـي بهـخـوه ژيـي و مـنا يـه تـيـه... جـيـدـديـه ت بوونه وه رـکی ناـشـيرـيني ناـقبـوي نا هـه مووشـته...

وتاري پـژـنامه کـانـمان ، يا ميدياي کوردي به گشتي له وانـه دادان و مـامـستاکاري بهـدهـر، هـه وـي بهـشـداري پـکـردـني بهـرامـبهـري لـ ناخـوـنـدر تـه وه نـه وه ي نوـ دامـاوه ، ناـزانـ ووي له کام وـوگـه بـتـ... له وـا تي خـيدا هـه سـت بهـغـه ريـبي ده کات ، بـيـه دهـبينـ چـاره سـه ر له هـهـا تـندا ، له بهـجـهـشـتنـي زـدو نـيـشـتمانـدا دهـبينـ...

هـه نـگاوه کـان له ميديادا به و ئاراسته يـه نـين ته نـه ت له ئاينـده ي نزیکيشدا وتارک دروست بکهـين هاوتاي ئـه و گـانـکارـيـه تيژ پـانـه بـت له دـونيـاي ئـه مـدا به پـوهـن...

هـه مـيـشه پرسـک هـه يـه نزیکـ خـ به که مـگـرتـن... ئـه مـه ئـه گـه ر له خـود نـاسـيـه وه سـه رچـاوه ي گـرتـب هـنـگـه نوـقـا نـه ي که و تـنـه وه ي سـه ر استـه شـه قام بـت...
بهـام هـيـچ به گـه يـه ک له و استـه دا نيـه ، ئـمـه تا ئـستا له قـناخـي ئـه زموون و ئـه زموونـداري تـپـه يـبين...

ئـمـه له ناوچه يـه کی پـه راوـزکـراودا نـين ، وـا تي ئـمـه ، وـا تـک نيـه وشکـهـان و له تراويلکه زياتري لـ نه بينـر...

هـه قـه هـه نـگاوه کـانـمان بـار تـه قـاي وـا تـه که مـان بـت... هـه قـه له و کـانگـه و له ژـر بنـميـچـي ئـه و ئاسـمانـه يـه وه هـه و بـدهـين وتارکـي يـه کـخـراوـمان هـه رچـي نه بـ بـ بهـرامـبهـر هـه بـ...

له سـه ردهـم کـدا ، که جـيـهـا نـايـه تي هـنـگـه ژي چـه هـره و سـيـمـاي کـردووه دهـخـواز و ووبـه دهـرتـر و وونـتر بين و چـا تر بهـر پـي خـمان بـبينـن تا له وه حـا ي بين چـيـمان دهـو...

له تـگـه يـشـتنـي ئـه و که شو هـه وايـه دا مـه حـا نيـه بـتـوانـين وتاري خـمانـمان هـه بـ...

سواو ڪان. . شيعر: محمود درويش. . و ڳڻائي: پشڪار ناکام

ٻيو اراني ناو ووتڻ سواو ڪان
ناسناو ڪانتان هڻڻ ڳڻ و ٻڻ
سڃاڻ ڪانتان بخڻ نه سڙ ڙم ٺي ٺم
... و ٻڻ
چيتان لڻ شينايي دڙيا و ”لم“ ياد وڙي ٺو
... بيٺ

و
چيتان لڻ ”وڻ ڪان“ ٺو ٻيٺ
تا بزانن
ڪ:

ٺو نازانن
ڪ چڻ بڙدي خاڪمان،
بنميچي ٿاسمان دروست ٺاڪا
ٻيو اراني ناو ووشڻ سواو ڪان
لڻ ٺو شمشير و لڻ ٺم ٺم خوڻ
لڻ ٺو ٻڻ و ٺاگر و لڻ ٺم ٺم گشت
لڻ ٺو ٺاڪي تر و لڻ ٺم ٺم بڙد
لڻ ٺو قومبڻي گاز و لڻ ٺم ٺم باران
ٺو ٺو لڻ ٺاسمان و هڻا لڻ سڙ ٺم ٺم
بڻ ڪڙي خڻ تان لڻ خوڻنمان بڻرن
... و ٻڻ

بچڻ ٺاهڻ نڱي هڻڻ ٻڻ ڪ و خواردن
... و ٻڻ

ٺم ٺم ٺم پاس واني گوڻي شهيد ڪان بين
ٺم مان وڻ وڻ ”خڻ مان ٺم مان وڻ“ بڙين
وڻ ٺم وڻ ٺم ٺم ڪوڻ تان ٺم لڻ ٺم ٺم
ٺم ٺم وڻ ”مڙو“ ٺم ٺم
ٺم ناو مان ٺم ٻڻ
چونڪ ٺم خاڪا ٺم سڙقا ٺم

و

”گم نم“مان هه یه به ”توو ایی“ له شمان

ئاوی به یین...و...گوروی کک یین

لهر شته کمان نیه ئوو په ی قایل بن

نه به رد... نه شه رم

گهر ئه تانه وو ”مژوو“ به رن به بازارای توحه فیا ته کان

گهر ئه تانه وو له سه ره قاپه کی سیرامیک

کله سه ری ”توتی“ کک بگه نه وو

ئوو ی هه مان نه ئوو په ی قایل نین

پاشه ژمان هه یه

و

سه رقا ی کارکردنن له خاکمان

بوارانی ناو ووشه سواوه کان

وهه هه کانتان له چا ککی به جهه راوا به نه سه ره یه ک

...و به نه

و

میلی زه مه نه بگه نه وو سه ره شه رعیه تی ”وتی“ پیره زه ک

یان

به سه ره ته وقیت کردنی مه سقای چه کک

لهر شته کمان نیه ئوو په ی قایل بن

... به نه

ئوو ی هه مان نه ئوو نیته نه

نیشتما نه که خوه نی له ئه ژ

و

میلله ته که خوه نی له ئه ژ

نیشتما نه که به له بیربردنه وو یان به بیرها تنه وو به شه

بوارانی ناو ووشه سواوه کان

کاتی ئوو یه کک به نه

جگه له ناو ئه مه یا له کوته تان ئوو جه نشین بن

کاتی ئوو یه کک به نه

و

له کوته تان ئوو به مرن ، به ام له ناو ئه مه یا مه مرن

له خاکه که مانا کارمان زه ره

و

مژوو مان له ره یه

و

یه که م ”ده نگه“ ی ”ژیان“مان له ره یه

و
نایند و پاشه ژمان هه

و
دونیا و که تاییمان لهریه
له خاکمان بچنه دهرهوه
له خاکمان... له جهگه و ووباره کا نمان
له "گه نم" مان... له "خو" مان... له "زام" مان
له هه موو شته

و
له ووشه کانی به بیر هه نانه وه مان
بچنه دهرهوه
بوارانی ناو ووشه سواوه کان

Dec /2022

شیعری مناهان \ وانده کانی سروشت . . محمده بهرزى

سروشت پهه له وانده
بیرکه رهوه و بیزانه

شاخ دهه سه ره شه مه که
به وانده به ره وه لوتکه

ووباریش دهه نه که ی
ته ماشای دواوه بکه ی

دره ختیش هواره ده که
هه میشه چاکه بکه

هه ره چنه گه ده وه ره
دو نه به ره پشته

خەریش دەست : تاریکی
بگەڵ بە ووناکی

تەبیینی : بیرەکی ئێم هەنراوێک لێ هەنراوێکی ئینگلیزی و
وەرگیراو

مەگەلی پاقلەخەری . نەزاد بەندی

وێتەکی نەوتیی دەوێمەند ، دواى تەپەبوونی 25 سا بەسەر لا بردنی
ئابەوقەى ئابوریدا هەشتا بەش خەراکیان بەسەردا دا بەش بکەن ،
میللەت نین ، مەگەلێن . کەسەکی مەریشکەن .

کە خواردنیا بەسەردا دا بەشکردیت ، واتا تە هاووێتەکی نەزاد
نیت ، لێ زینداندا ، لێ ئێردوگادایت ، بومەلەرز و لافاو
وێرانیا کردوویت ، لێ کەسەودایت ، لێ باخچەى ئازەندایت .
هەشتا ئازادی و مافی ئێوەت نییە گیرفانت هەبە و خەت خواردن بە
خەت بکەیت .

ئینجا کاتە بە نەتەوێک کەگرتووکان (بە پارێ و سامانی خەت) ،
ئارد و برجت بە بکە و دا بەشی بکاتەو بەسەر خەت ، کارەساتەکی
گەورە ، چونکە دا بەشکردنی ئێوەشتان بە ئێوە گەلانییە کە هەژارن
و توشی کارەسات بوون و لێ سندوقی نەتەوێک کەگرتووکان بەیان خەرج
ئێکەت نەک لێ داهاى وێتەتە کە خەى . ئێمە هیچ نەگەینە ، ئێوە
ئێگەینە کە وێتەتە کە کەشەى ئابووری نییە بەکە کەشەى عەقەیی
هەبە . ئێمەریکەى داگیرکەریش لێم کەیسەدا کەشەى ئێخلاقى هەبە .
هەروەها ئێمە خواردن دا بەشکردنە باشترین گەلانییە بە ئێوەى هەر ژەر
و مادەى کە گەمژەکردنت بوەت ، دەرخواردی میللەتەکەى بدەیت .

تە ناپرسی بەچی میللەتە و گەمژە و بە جوو و بە هەوێستە ؟
ناپرسی بەچی میللەتە پەش باיעی زەر جیاوازن لێ میللەتە دواى
باיעی ؟ ناپرسیت ئێمە هەموو پەتا و شەریەنجەى چیه ؟
ئێوان لێ تورکیا بچن هەرمەنى گەمژەکردنی منداى کورد بکەن
نەستەلە و نووقووەو ، چەن نایکەنە ئارد و برنج و زەیتەو ؟

لښوېش ناڅرګند شتر نهم دځه ، لښکوتلې تریشی له دځکوتلېو ، وځک
نځوې ی بازرګانې چاوچنځکګانمان حازر و ناماده دځکات ګڼ نځګر
بایعی وځستا ، یځکسر ئیحتیکاری بازار ی خواردن بګڼ و هڅارګان
له برساندا بکوژن ..

سږدځمکې دوور ھیوادارم پږګرافک نویسن بخوځنم و پځنا
هڅوې چاپی تیا نه بځ .. نییځ .. نځمانه هڅوې چاپ نین ، بځکو
بځره می میلل ټکن هڅست و هڅشی لځبراو و سږرخځش کراو ..

کور د و زمانې کوردی .. زانا ځځزاق

یځکځم داگیرکردن له زمانو وځیځ ..

سږر ټا دځم وځ نځو و بځم داگیرکاری له زمانو وځیځ ، چونک ګا ټک
نه ټو و ی سږدځست بی و نه ټو و ی ژړدځست ټو ځنځو و یځکځم شت
دځیکات کارکردن له سږر زمان ، چونک له زمانو و دځیت نه و
شت ګانې تری نه ټو و ی تر نمونځش و ګو ګرانې و فلیم و ټکځځوون
له ګځ ځځکیتر ..

هڅرو و ها هاتن وځش به نه و نه ټو و هڅر له زمان و فځربوونې زمانو و یځ
نځو ګا دواتر شت ګانې تر

دوو ځم

چن بځر و پځش دځچټ؟

به نځو و ی زمانې کوردی سږر ټا پاکبکر ټو و لځووش و هڅموو شت ګانې
تری زمانې تر له هڅمان کاتدا وورد و ووردځش بځر و پځشچټ ، بر و ی
پځبدرټ ، دځ به سږر و بځر و خوار و ګځبځ بکرټ ،
م به سټیشم له سږر و به خوار و نځو و یځ .
نمونځش :

و ګو میدیا ، زانک و میدیا هڅموو شت ګانې تر نځو ګا به خوار و
دځچټ و نځوانیش و ګو سږر و دځکګن هڅرو و ووت یځکیش هڅیځ دځځ
ګځور دځځځځ ټځو و پځی ټو و ردځدات .

